



Transport Canada
Transports Canada

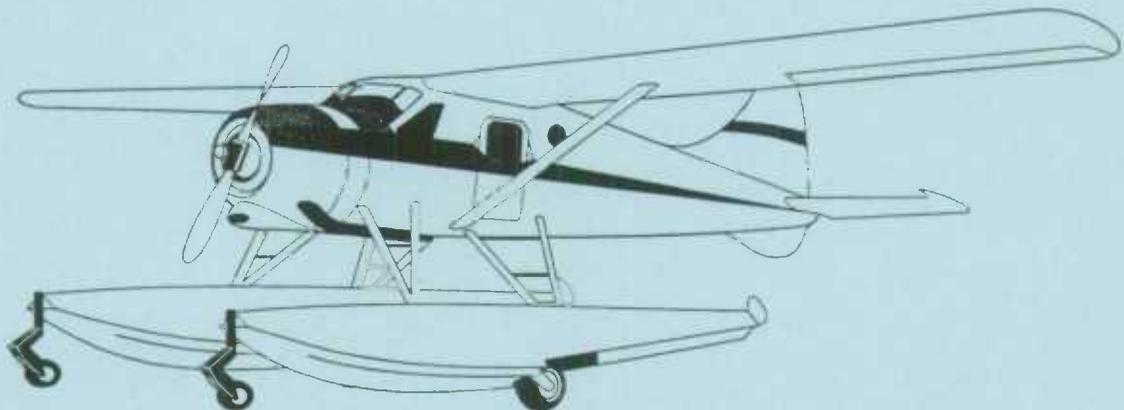
TP 141

Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



31F0001

Monthly Report
July 1997

Rapport mensuel
Juillet 1997

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

July 1997 / Juillet

STATISTICS
CANADA

STATISTIQUES
CANADA

OCT 27 1997

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION	39
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	45
<u>Glossary of Terms</u>	47

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief of the Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre, Lise Gervais and Pierrette Massé contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

October 1997

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION	39
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	43
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	45
<u>Lexique</u>	48

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports et Gord Baldwin, chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre, Lise Gervais et Pierrette Massé ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Octobre 1997

HIGHLIGHTS

July 1997

SECTION I

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In July 1997 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 510,703. This represents an increase of 17,936 movements or 3.6% when compared to the 492,767 movements in July of the previous year. Itinerant movements increased by 1.2% or 3,851 movements and the local class by 14,085 movements or 8.6%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 35,550 and 35,534 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 14,080 movements.

FAITS SAILLANTS

Juillet 1997

SECTION I

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 510,703 en juillet 1997. Cela représente une augmentation de 17,936 mouvements ou 3.6% comparativement aux 492,767 mouvements rapportés en juillet 1996. La classe itinérante a augmenté de 1.2% ou 3,851 mouvements et la classe locale de 14,085 mouvements ou 8.6%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 35,550 et 35,534 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 14,080 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	July 1997 Juillet	July 1996 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année		% Change Variation En %	
				1997	1996		
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	510,703	492,767	3.6	2,881,607	2,878,274	0.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	218,300	208,576	4.7	1,335,165	1,296,931	2.9	Transporteurs aériens
Other Commercial	47,184	49,985	-5.6	235,360	278,976	-15.6	Autres vols commerciaux
Private	57,729	59,424	-2.9	262,007	271,658	-3.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,935	5,262	-6.2	35,765	39,690	-9.9	- civils
- Military	4,802	5,852	-17.9	36,005	34,780	3.5	- militaires
Total	332,950	329,099	1.2	1,904,302	1,922,035	-0.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	175,170	160,540	9.1	956,280	933,549	2.4	Civils
Military	2,583	3,128	-17.4	21,025	22,717	-7.4	Militaires
Total	177,753	163,668	8.6	977,305	956,266	2.2	Total

SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In July 1997, total air traffic activity at the 62 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 141,950 movements. This represents a decrease of 466 movements or 0.3% when compared to the 142,416 movements reported by the 64 FSS airports in July 1996. The itinerant category decreased by 3,621 movements or 3.1% while the local category increased by 3,155 movements or 12.1%.
- Lethbridge was the most active station in both the overall and local classes of operation with 7,150 and 3,442 movements respectively. The itinerant category was led by Prince Rupert with 4,348 movements.

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA

- En juillet 1997, le trafic aérien aux 62 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 141,950 mouvements. Ceci représente une diminution de 466 mouvements ou 0.3% comparativement aux 142,416 mouvements rapportés par les 64 stations en juillet 1996. La classe itinérante a diminué de 3,621 mouvements ou 3.1% tandis que la classe locale a augmenté de 3,155 mouvements ou 12.1%.
- La station de Lethbridge a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe locale avec 7,150 et 3,442 mouvements respectivement. Prince Rupert a dominé la classe itinérante avec 4,348 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	July 1997 Juillet	July 1996 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année		% Change Variation en %	
				1997	1996		
Number of Airports in Survey	62	64		62	64		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	141,950	142,416	-0.3	774,771	767,403	1.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	70,146	69,494	0.9	396,999	386,819	2.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	15,344	17,212	-10.9	63,892	75,594	-15.5	Autres vols commerciaux
Private	21,654	23,404	-7.5	97,334	100,610	-3.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,816	4,485	-14.9	21,127	23,317	-9.4	- civils
- Military	1,861	1,847	0.8	12,283	12,526	-1.9	- militaires
Total	112,821	116,442	-3.1	591,635	598,866	-1.2	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,837	25,656	12.4	179,915	168,937	6.5	Civils
Military	292	318	-8.2	3,221	2,600	23.9	Militaires
Total	29,129	25,974	12.1	183,136	171,537	6.8	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 819-997-6177.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 819-997-6177.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Fort Norman Airport has been renamed to Tulita.

Kitchener-Waterloo-Guelph Airport has been renamed to Waterloo Regional.

Carp Airport has been renamed to Ottawa/Carp.

Chatham Airport has been renamed to Miramichi.

Rimouski Airport was closed from July 28, 1997 to August 14, 1997 for runway repairs.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de Fort Norman a été changé à Tulita.

L'aéroport de Kitchener-Waterloo-Guelph a été changé à Waterloo Regional.

L'aéroport de Carp a été changé à Ottawa/Carp.

L'aéroport de Chatham a été changé à Miramichi.

L'aéroport de Rimouski était fermé du 28 juillet 1997 au 14 août 1997 pour réparation de pistes.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

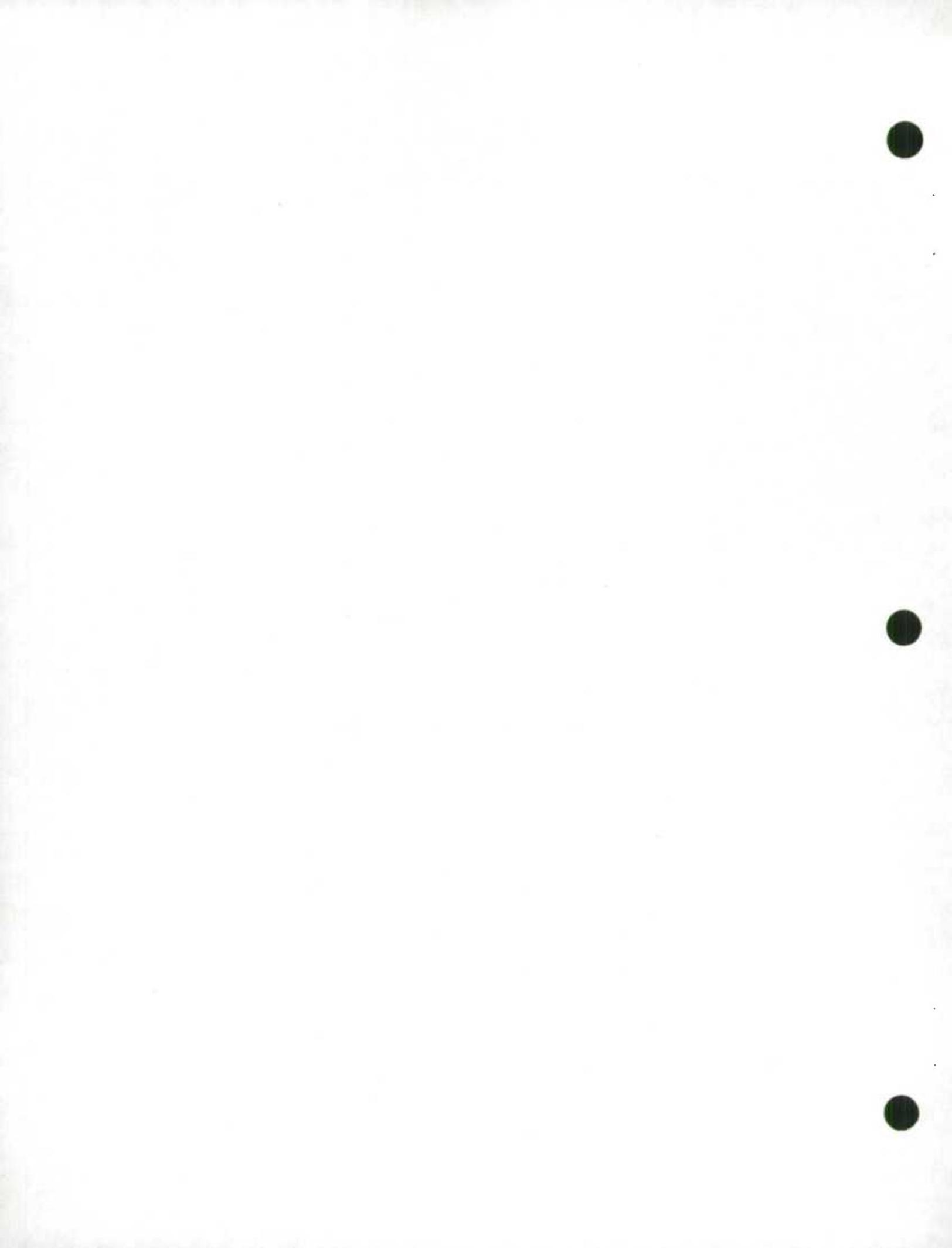


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	18	12,240	19	5,575	10	6,665
Boundary Bay	4	21,894	14	7,814	1	14,080
Calgary Intl	3	22,212	3	20,851	36	1,361
Calgary/Springbank	15	13,456	30	4,183	4	9,273
Chicoutimi/St-Honoré	43	3,652	43	1,628	28	2,024
Edmonton City Centre	35	6,426	18	5,900	38	526
Edmonton Intl	23	8,767	13	8,575	41	192
Edmonton/Villeneuve	33	6,842	44	1,506	12	5,336
Gander Intl	37	5,862	31	3,902	30	1,960
Halifax Intl	7	18,473	8	10,594	8	7,879
Hamilton	22	8,829	23	4,805	18	4,024
Kelowna	28	7,726	24	4,770	25	2,956
Langley	25	8,705	38	3,221	11	5,484
London	19	10,513	16	6,075	14	4,438
Moncton	24	8,742	25	4,660	17	4,082
Montréal/Dorval Intl	9	17,000	4	17,000	43	-
Montréal/Mirabel Intl	40	4,733	29	4,448	40	285
Montréal/St-Hubert	5	21,787	10	9,763	2	12,024
North Bay	44	2,556	42	2,018	37	538
Oshawa	29	7,431	33	3,612	20	3,819
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	15,425	7	11,013	15	4,412
Pitt Meadows	26	8,604	32	3,870	13	4,734
Prince George	30	7,249	22	4,842	27	2,407
Québec/Jean Lesage Intl	17	12,437	11	9,135	24	3,302
Regina	27	8,181	28	4,529	23	3,652
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	9,867	17	6,071	21	3,796
Sault Ste Marie	41	4,458	40	3,028	35	1,430
Sept-Îles	42	3,839	36	3,341	39	498
St John's	21	9,215	21	5,245	19	3,970
St-Jean	11	14,585	9	10,189	16	4,396
Sudbury	39	5,018	34	3,406	34	1,612
Thunder Bay	34	6,508	27	4,550	31	1,958
Toronto City Centre	12	14,171	15	7,222	9	6,949
Toronto/Buttonville	8	17,312	12	8,930	6	8,382
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,550	1	35,534	42	16
Vancouver Harbour	31	7,199	20	5,501	33	1,698
Vancouver Intl	2	34,000	2	34,000	44	-
Victoria Intl	6	21,074	5	12,493	5	8,581
Waterloo Regional	16	12,546	26	4,602	7	7,944
Whitehorse	36	5,939	37	3,329	26	2,610
Windsor	32	6,868	39	3,184	22	3,684
Winnipeg Intl	13	13,857	6	11,847	29	2,010
Winnipeg/St Andrews	14	13,721	41	2,821	3	10,900
Yellowknife	38	5,234	35	3,368	32	1,866
Total (44)		510,703		332,950		177,753

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	12,218	3,602	1,951	6,665	22	22	-
Boundary Bay	21,892	5,121	2,691	14,080	2	2	-
Calgary Intl	22,100	18,298	2,441	1,361	112	112	-
Calgary/Springbank	13,436	2,687	1,476	9,273	20	20	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,642	1,112	506	2,024	10	10	-
Edmonton City Centre	6,296	3,567	2,223	506	130	110	20
Edmonton Intl	8,524	7,881	451	192	243	243	-
Edmonton/Villeneuve	6,792	1,111	385	5,296	50	10	40
Gander Intl	5,345	2,792	805	1,748	517	305	212
Halifax Intl	18,308	9,703	792	7,813	165	99	66
Hamilton	8,793	3,517	1,264	4,012	36	24	12
Kelowna	7,654	3,836	880	2,938	72	54	18
Langley	8,701	1,354	1,863	5,484	4	4	-
London	10,494	4,588	1,472	4,434	19	15	4
Moncton	8,646	4,079	485	4,082	96	96	-
Montréal/Dorval Intl	16,922	14,559	2,363	-	78	78	-
Montréal/Mirabel Intl	4,628	3,974	369	285	105	105	-
Montréal/St-Hubert	21,272	7,874	1,466	11,932	515	423	92
North Bay	2,459	1,424	515	520	97	79	18
Oshawa	7,427	2,397	1,211	3,819	4	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,119	9,447	1,306	4,366	306	260	46
Pitt Meadows	8,539	2,158	1,667	4,714	65	45	20
Prince George	7,024	3,257	1,460	2,307	225	125	100
Québec/Jean Lesage Intl	12,349	7,232	1,815	3,302	88	88	-
Regina	7,990	3,325	1,083	3,582	191	121	70
Saskatoon/JG Diefenbaker	9,769	4,653	1,350	3,766	98	68	30
Sault Ste Marie	4,363	2,514	469	1,380	95	45	50
Sept-îles	3,837	2,943	396	498	2	2	-
St John's	8,915	4,716	245	3,954	300	284	16
St-Jean	14,554	2,601	7,557	4,396	31	31	-
Sudbury	4,897	2,715	622	1,560	121	69	52
Thunder Bay	6,436	3,785	705	1,946	72	60	12
Toronto City Centre	14,137	5,834	1,358	6,945	34	30	4
Toronto/Buttonville	17,306	6,246	2,678	8,382	6	6	-
Toronto/LB Pearson Intl	35,515	33,638	1,862	15	35	34	1
Vancouver Harbour	6,732	4,809	225	1,698	467	467	-
Vancouver Intl	33,976	31,206	2,770	-	24	24	-
Victoria Intl	20,862	8,703	3,666	8,493	212	124	88
Waterloo Regional	12,467	2,877	1,682	7,908	79	43	36
Whitehorse	5,626	1,997	1,169	2,460	313	163	150
Windsor	6,846	2,468	698	3,680	22	18	4
Winnipeg Intl	11,825	9,838	1,199	788	2,032	810	1,222
Winnipeg/St Andrews	13,697	2,301	506	10,890	24	14	10
Yellowknife	4,988	2,745	567	1,676	246	56	190
Total (44)	503,318	265,484	62,664	175,170	7,385	4,802	2,583

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux	Privés		
Abbotsford	5,575	216	2,194	1,192	1,766	185	22
Boundary Bay	7,814	2	2,172	2,947	2,681	10	2
Calgary Intl	20,851	13,833	2,347	2,118	2,344	97	112
Calgary/Springbank	4,183	40	875	1,772	1,459	17	20
Chicoutimi/St-Honoré	1,628	6	963	143	498	8	10
Edmonton City Centre	5,900	590	2,435	542	1,889	334	110
Edmonton Intl	8,575	7,141	576	164	348	103	243
Edmonton/Villeneuve	1,506	-	599	512	377	8	10
Gander Intl	3,902	1,212	815	765	717	88	305
Halifax Intl	10,594	7,508	341	1,854	720	72	99
Hamilton	4,805	1,347	1,861	309	1,173	91	24
Kelowna	4,770	2,388	303	1,145	784	96	54
Langley	3,221	1	380	973	1,861	2	4
London	6,075	2,057	1,719	812	1,380	92	15
Moncton	4,660	1,466	555	2,058	330	155	96
Montréal/Dorval Intl	17,000	12,744	1,090	725	2,115	248	78
Montréal/Mirabel Intl	4,448	2,556	727	691	297	72	105
Montréal/St-Hubert	9,763	139	5,447	2,288	1,343	123	423
North Bay	2,018	658	630	136	458	57	79
Oshawa	3,612	51	467	1,879	1,209	2	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,013	6,230	496	2,721	843	463	260
Pitt Meadows	3,870	63	1,190	905	1,647	20	45
Prince George	4,842	1,978	978	301	1,394	66	125
Québec/Jean Lesage Intl	9,135	3,689	1,836	1,707	1,552	263	88
Regina	4,529	2,058	836	431	825	258	121
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,071	3,258	924	471	1,058	292	68
Sault Ste Marie	3,028	884	259	1,371	409	60	45
Sept-Îles	3,341	1,330	1,314	299	315	81	2
St John's	5,245	1,924	387	2,405	153	92	284
St-Jean	10,189	29	2,060	512	7,549	8	31
Sudbury	3,406	1,106	1,053	556	395	227	69
Thunder Bay	4,550	2,291	972	522	562	143	60
Toronto City Centre	7,222	897	3,044	1,893	1,314	44	30
Toronto/Buttonville	8,930	248	3,918	2,080	2,576	102	6
Toronto/LB Pearson Intl	35,534	31,645	1,745	248	1,799	63	34
Vancouver Harbour	5,501	3,421	658	730	223	2	467
Vancouver Intl	34,000	25,786	3,850	1,570	2,461	309	24
Victoria Intl	12,493	3,826	1,976	2,901	3,602	64	124
Waterloo Regional	4,602	52	2,194	631	1,668	14	43
Whitehorse	3,329	705	907	385	1,123	46	163
Windsor	3,184	709	1,724	35	684	14	18
Winnipeg Intl	11,847	7,537	1,877	424	893	306	810
Winnipeg/St Andrews	2,821	44	1,414	843	495	11	14
Yellowknife	3,368	2,114	413	218	440	127	56
Total (44)	332,950	155,779	62,521	47,184	57,729	4,935	4,802

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,575	1,134	20.3	4,441	79.6	1,656
Boundary Bay	7,814	228	2.9	7,586	97.0	638
Calgary Intl	20,851	17,122	82.1	3,729	17.8	2,697
Calgary/Springbank	4,183	55	1.3	4,128	98.6	733
Chicoutimi/St-Honoré	1,628	56	3.4	1,572	96.5	302
Edmonton City Centre	5,900	2,199	37.2	3,701	62.7	4,455
Edmonton Intl	8,575	7,956	92.7	619	7.2	1,902
Edmonton/Villeneuve	1,506	5	.3	1,501	99.6	205
Gander Intl	3,902	2,510	64.3	1,392	35.6	1,284
Halifax Intl	10,594	8,465	79.9	2,129	20.0	408
Hamilton	4,805	2,122	44.1	2,683	55.8	842
Kelowna	4,770	2,798	58.6	1,972	41.3	1,248
Langley	3,221	4	.1	3,217	99.8	807
London	6,075	2,620	43.1	3,455	56.8	1,031
Moncton	4,660	2,180	46.7	2,480	53.2	390
Montréal/Dorval Intl	17,000	14,987	88.1	2,013	11.8	3,065
Montréal/Mirabel Intl	4,448	3,297	74.1	1,151	25.8	1,526
Montréal/St-Hubert	9,763	1,505	15.4	8,258	84.5	1,303
North Bay	2,018	1,025	50.7	993	49.2	368
Oshawa	3,612	241	6.6	3,371	93.3	614
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,013	7,287	66.1	3,726	33.8	796
Pitt Meadows	3,870	19	.4	3,851	99.5	1,176
Prince George	4,842	1,962	40.5	2,880	59.4	2,638
Québec/Jean Lesage Intl	9,135	4,483	49.0	4,652	50.9	1,864
Regina	4,529	2,497	55.1	2,032	44.8	268
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,071	3,523	58.0	2,548	41.9	267
Sault Ste Marie	3,028	1,265	41.7	1,763	58.2	131
Sept-Îles	3,341	1,503	44.9	1,838	55.0	812
St John's	5,245	3,315	63.2	1,930	36.7	316
St-Jean	10,189	303	2.9	9,886	97.0	446
Sudbury	3,406	1,772	52.0	1,634	47.9	2,100
Thunder Bay	4,550	2,957	64.9	1,593	35.0	916
Toronto City Centre	7,222	1,484	20.5	5,738	79.4	1,164
Toronto/Buttonville	8,930	730	8.1	8,200	91.8	1,040
Toronto/LB Pearson Intl	35,534	35,061	98.6	473	1.3	301
Vancouver Harbour	5,501	110	1.9	5,391	98.0	2,269
Vancouver Intl	34,000	25,940	76.2	8,060	23.7	2,154
Victoria Intl	12,493	3,754	30.0	8,739	69.9	2,193
Waterloo Regional	4,602	639	13.8	3,963	86.1	929
Whitehorse	3,329	576	17.3	2,753	82.6	4,572
Windsor	3,184	1,303	40.9	1,881	59.0	235
Winnipeg Intl	11,847	9,755	82.3	2,092	17.6	403
Winnipeg/St Andrews	2,821	58	2.0	2,763	97.9	441
Yellowknife	3,368	1,555	46.1	1,813	53.8	5,385
Total (44)	332,950	182,360	54.7	150,590	45.2	58,290

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,575	126	298	4,729	418	4
Boundary Bay	7,814	8	27	7,619	159	1
Calgary Intl	20,851	10,263	5,921	4,155	503	9
Calgary/Springbank	4,183	8	52	4,003	120	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,628	10	2	1,541	75	-
Edmonton City Centre	5,900	387	1,431	3,565	501	16
Edmonton Intl	8,575	4,866	2,827	723	159	-
Edmonton/Villeneuve	1,506	-	7	1,375	124	-
Gander Intl	3,902	1,117	1,240	1,317	224	4
Halifax Intl	10,594	3,773	4,310	2,245	266	-
Hamilton	4,805	1,010	962	2,776	55	2
Kelowna	4,770	955	1,822	1,877	114	2
Langley	3,221	-	3	2,717	475	26
London	6,075	196	2,267	3,445	166	1
Moncton	4,660	646	1,351	2,578	85	-
Montréal/Dorval Intl	17,000	9,112	5,290	2,271	327	-
Montréal/Mirabel Intl	4,448	2,654	654	1,017	120	3
Montréal/St-Hubert	9,763	129	179	8,914	537	4
North Bay	2,018	136	1,010	714	157	1
Oshawa	3,612	11	164	3,401	36	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,013	5,085	2,067	3,513	345	3
Pitt Meadows	3,870	44	46	3,508	257	15
Prince George	4,842	768	1,531	1,630	892	21
Québec/Jean Lesage Intl	9,135	799	3,266	4,724	344	2
Regina	4,529	1,330	1,241	1,910	47	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,071	1,349	2,126	2,552	43	1
Sault Ste Marie	3,028	76	1,347	1,575	30	-
Sept-Îles	3,341	92	1,205	988	1,052	4
St John's	5,245	1,203	1,936	1,831	275	-
St-Jean	10,189	-	37	7,674	44	2,434
Sudbury	3,406	95	1,737	1,119	453	2
Thunder Bay	4,550	946	1,940	1,282	382	-
Toronto City Centre	7,222	13	1,272	5,548	388	1
Toronto/Buttonville	8,930	138	257	7,813	721	1
Toronto/LB Pearson Intl	35,534	27,254	7,604	547	127	2
Vancouver Harbour	5,501	-	1,047	2,690	1,757	7
Vancouver Intl	34,000	13,364	12,953	5,984	1,680	19
Victoria Intl	12,493	515	3,220	8,287	471	-
Waterloo Regional	4,602	131	189	4,223	50	9
Whitehorse	3,329	282	515	2,216	316	-
Windsor	3,184	201	1,100	1,799	84	-
Winnipeg Intl	11,847	5,782	3,897	1,987	179	2
Winnipeg/St Andrews	2,821	9	156	2,596	58	2
Yellowknife	3,368	694	1,598	736	339	1
Total (44)	332,950	95,577	82,104	137,714	14,955	2,600

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)										
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus	
Abbotsford	4,333	784	249	25	10	28	140	6	-	-	
Boundary Bay	7,222	543	31	1	14	2	-	-	-	1	
Calgary Intl	3,066	1,617	880	2,462	1,442	3,833	2,982	3,330	227	1,012	
Calgary/Springbank	3,814	267	92	4	-	2	-	-	-	4	
Chicoutimi/St-Honoré	1,482	126	10	4	2	4	-	-	-	-	
Edmonton City Centre	3,145	932	1,030	668	96	15	-	14	-	-	
Edmonton Intl	330	473	435	226	1,285	2,040	2,500	983	15	288	
Edmonton/Villeneuve	1,453	37	16	-	-	-	-	-	-	-	
Gander Intl	1,324	189	154	275	815	422	65	169	32	457	
Halifax Intl	1,738	621	225	301	3,929	122	2,337	879	179	263	
Hamilton	2,390	590	385	305	247	80	149	609	49	1	
Kelowna	1,742	255	427	286	492	925	557	86	-	-	
Langley	3,092	92	15	15	5	2	-	-	-	-	
London	3,312	386	274	262	1,534	241	8	58	-	-	
Moncton	2,219	429	177	252	825	191	366	190	-	11	
Montréal/Dorval Intl	1,776	775	534	2,019	3,402	2,766	2,879	2,243	63	543	
Montréal/Mirabel Intl	797	262	173	285	132	503	83	463	392	1,358	
Montréal/St-Hubert	8,083	965	554	55	26	67	2	-	9	2	
North Bay	728	308	563	52	163	197	4	3	-	-	
Oshawa	3,271	148	73	94	26	-	-	-	-	-	
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,486	292	698	438	1,304	1,429	2,066	1,144	16	140	
Pitt Meadows	3,566	240	45	2	9	8	-	-	-	-	
Prince George	1,944	615	970	623	18	141	512	17	-	2	
Québec/Jean Lesage Intl	3,732	1,191	553	919	1,920	730	26	16	12	36	
Regina	1,534	620	324	447	138	1,067	252	145	-	2	
Saskatoon/JG Diefenbaker	2,022	626	524	772	413	1,246	279	189	-	-	
Sault Ste Marie	1,438	336	675	33	455	91	-	-	-	-	
Sept-Îles	1,422	602	182	472	589	73	-	-	1	-	
St John's	1,806	155	708	490	623	194	608	525	17	119	
St-Jean	9,879	233	72	4	-	1	-	-	-	-	
Sudbury	1,129	531	976	245	64	449	-	12	-	-	
Thunder Bay	1,193	478	1,527	101	265	696	227	57	-	6	
Toronto City Centre	5,467	294	575	6	865	5	-	10	-	-	
Toronto/Buttonville	7,764	664	267	175	26	29	-	-	1	4	
Toronto/LB Pearson Intl	251	588	736	1,441	4,929	7,254	6,908	7,549	1,099	4,779	
Vancouver Harbour	1,102	2,326	2,069	-	4	-	-	-	-	-	
Vancouver Intl	3,365	3,897	3,561	2,667	4,966	3,901	5,500	2,958	561	2,624	
Victoria Intl	6,846	1,916	351	199	1,220	1,582	253	126	-	-	
Waterloo Regional	4,012	263	159	81	51	22	6	8	-	-	
Whitehorse	2,084	323	350	29	198	116	188	38	3	-	
Windsor	1,749	249	129	320	212	400	106	17	-	2	
Winnipeg Intl	1,031	1,416	2,010	682	844	1,850	1,636	2,259	4	115	
Winnipeg/St Andrews	2,258	379	40	126	11	2	5	-	-	-	
Yellowknife	653	380	690	164	261	422	589	209	-	-	
Total (44)	125,050	28,413	24,488	18,027	33,830	33,148	31,233	24,312	2,680	1	1,769

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford					
Domestic - Intérieurs	5,416	215	2,170	1,189	1,639	185	18
Transborder - Transfrontaliers	149	1	21	2	121	-	4
Other Intl - Internat., Autres	10	-	3	1	6	-	-
Total	5,575	216	2,194	1,192	1,766	185	22
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	7,434	2	2,111	2,832	2,477	10	2
Transborder - Transfrontaliers	377	-	60	114	203	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	1	1	-	-
Total	7,814	2	2,172	2,947	2,681	10	2
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	18,147	11,751	2,298	2,100	1,800	97	101
Transborder - Transfrontaliers	2,325	1,714	49	16	543	-	3
Other Intl - Internat., Autres	379	368	-	2	1	-	8
Total	20,851	13,833	2,347	2,118	2,344	97	112
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,143	40	873	1,772	1,421	17	20
Transborder - Transfrontaliers	40	-	2	-	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,183	40	875	1,772	1,459	17	20
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	1,625	6	962	143	496	8	10
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,628	6	963	143	498	8	10
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,810	586	2,435	538	1,807	334	110
Transborder - Transfrontaliers	89	4	-	4	81	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,900	590	2,435	542	1,889	334	110
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,018	6,672	575	160	318	102	191
Transborder - Transfrontaliers	491	411	1	4	30	1	44
Other Intl - Internat., Autres	66	58	-	-	-	-	8
Total	8,575	7,141	576	164	348	103	243
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,504	-	599	512	375	8	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,506	-	599	512	377	8	10
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,839	758	808	709	330	88	146
Transborder - Transfrontaliers	483	208	2	19	188	-	66
Other Intl - Internat., Autres	580	246	5	37	199	-	93
Total	3,902	1,212	815	765	717	88	305
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	9,606	6,671	319	1,843	611	72	90
Transborder - Transfrontaliers	787	647	22	8	107	-	3
Other Intl - Internat., Autres	201	190	-	3	2	-	6
Total	10,594	7,508	341	1,854	720	72	99

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	4,073	912	1,840	297	911	89	24
Transborder - Transfrontaliers	730	435	21	12	260	2	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,805	1,347	1,861	309	1,173	91	24
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,694	2,388	297	1,141	718	96	54
Transborder - Transfrontaliers	74	-	6	4	64	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,770	2,388	303	1,145	784	96	54
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,200	1	378	965	1,850	2	4
Transborder - Transfrontaliers	21	-	2	8	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,221	1	380	973	1,861	2	4
London							
Domestic - Intérieurs	5,294	1,536	1,698	797	1,159	90	14
Transborder - Transfrontaliers	781	521	21	15	221	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,075	2,057	1,719	812	1,380	92	15
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,615	1,466	550	2,055	293	155	96
Transborder - Transfrontaliers	43	-	5	1	37	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	4,660	1,466	555	2,058	330	155	96
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,189	8,726	970	681	1,500	246	66
Transborder - Transfrontaliers	4,778	4,011	117	35	604	2	9
Other Intl - Internat., Autres	33	7	3	9	11	-	3
Total	17,000	12,744	1,090	725	2,115	248	78
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,771	964	685	688	272	70	92
Transborder - Transfrontaliers	476	403	42	2	25	2	2
Other Intl - Internat., Autres	1,201	1,189	-	1	-	-	11
Total	4,448	2,556	727	691	297	72	105
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	9,628	130	5,437	2,285	1,245	121	410
Transborder - Transfrontaliers	133	9	10	2	97	2	13
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	9,763	139	5,447	2,288	1,343	123	423
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,925	654	630	135	373	56	77
Transborder - Transfrontaliers	93	4	-	1	85	1	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,018	658	630	136	458	57	79
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,504	36	425	1,875	1,162	2	4
Transborder - Transfrontaliers	108	15	42	4	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,612	51	467	1,879	1,209	2	4

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Ottawa/Macdonald-Cartier Intl					
Domestic - Intérieurs	9,330	4,839	416	2,695	698	455	227
Transborder - Transfrontaliers	1,624	1,339	80	25	145	8	27
Other Intl - Internat., Autres	59	52	-	1	-	-	6
Total	11,013	6,230	496	2,721	843	463	260
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,820	63	1,182	903	1,607	20	45
Transborder - Transfrontaliers	49	-	7	2	40	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	3,870	63	1,190	905	1,647	20	45
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,771	1,977	977	299	1,334	66	118
Transborder - Transfrontaliers	71	1	1	2	60	-	7
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,842	1,978	978	301	1,394	66	125
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,656	3,384	1,832	1,698	1,392	263	87
Transborder - Transfrontaliers	450	280	4	6	160	-	-
Other Intl - Internat., Autres	29	25	-	3	-	-	1
Total	9,135	3,689	1,836	1,707	1,552	263	88
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,247	1,932	827	427	700	254	107
Transborder - Transfrontaliers	278	126	9	4	122	4	13
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	3	-	1
Total	4,529	2,058	836	431	825	258	121
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,825	3,098	920	467	981	292	67
Transborder - Transfrontaliers	246	160	4	4	77	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,071	3,258	924	471	1,058	292	68
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,932	882	258	1,369	318	60	45
Transborder - Transfrontaliers	96	2	1	2	91	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,028	884	259	1,371	409	60	45
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	3,297	1,328	1,314	292	280	81	2
Transborder - Transfrontaliers	43	2	-	7	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,341	1,330	1,314	299	315	81	2
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,937	1,852	352	2,383	112	92	146
Transborder - Transfrontaliers	134	2	35	3	24	-	70
Other Intl - Internat., Autres	174	70	-	19	17	-	68
Total	5,245	1,924	387	2,405	153	92	284
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	10,179	29	2,059	512	7,541	8	30
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	-	8	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	10,189	29	2,060	512	7,549	8	31

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Sudbury					
Domestic - Intérieurs	3,373	1,106	1,053	553	365	227	69
Transborder - Transfrontaliers	33	-	-	3	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,406	1,106	1,053	556	395	227	69
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,264	2,116	967	522	457	143	59
Transborder - Transfrontaliers	286	175	5	-	105	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,550	2,291	972	522	562	143	60
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,853	885	3,010	1,870	1,018	44	26
Transborder - Transfrontaliers	368	12	34	23	295	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	7,222	897	3,044	1,893	1,314	44	30
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	8,605	248	3,898	2,061	2,290	102	6
Transborder - Transfrontaliers	323	-	20	17	286	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	8,930	248	3,918	2,080	2,576	102	6
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	18,672	16,450	1,396	175	572	62	17
Transborder - Transfrontaliers	14,193	12,589	332	56	1,203	1	12
Other Intl - Internat., Autres	2,669	2,606	17	17	24	-	5
Total	35,534	31,645	1,745	248	1,799	63	34
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,380	3,413	632	657	209	2	467
Transborder - Transfrontaliers	121	8	26	73	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,501	3,421	658	730	223	2	467
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	26,448	19,184	3,596	1,388	1,959	306	15
Transborder - Transfrontaliers	6,280	5,332	253	182	501	3	9
Other Intl - Internat., Autres	1,272	1,270	1	-	1	-	-
Total	34,000	25,786	3,850	1,570	2,461	309	24
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	11,343	3,446	1,930	2,834	2,949	62	122
Transborder - Transfrontaliers	1,150	380	46	67	653	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	12,493	3,826	1,976	2,901	3,602	64	124
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,258	23	2,136	609	1,437	14	39
Transborder - Transfrontaliers	343	29	58	22	230	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,602	52	2,194	631	1,668	14	43
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,899	609	901	376	815	40	158
Transborder - Transfrontaliers	429	96	5	9	308	6	5
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	3,329	705	907	385	1,123	46	163

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux		Civil Civils	Military Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	3,000	695	1,686	34	559	14	12
Transborder - Transfrontaliers	183	14	38	1	124	-	6
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,184	709	1,724	35	684	14	18
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,771	6,911	1,776	400	615	306	763
Transborder - Transfrontaliers	1,037	601	101	22	278	-	35
Other Intl - Internat., Autres	39	25	-	2	-	-	12
Total	11,847	7,537	1,877	424	893	306	810
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,809	44	1,414	842	484	11	14
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	1	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,821	44	1,414	843	495	11	14
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,361	2,114	413	218	433	127	56
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,368	2,114	413	218	440	127	56
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	286,465	120,142	61,005	46,301	49,882	4,899	4,236
Transborder - Transfrontaliers	39,749	29,531	1,484	782	7,572	36	344
Other Intl - Internat., Autres	6,736	6,106	32	101	275	-	222
Total	332,950	155,779	62,521	47,184	57,729	4,935	4,802

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	18	12,240	17	16:00	111	18	613
Boundary Bay	4	21,894	26	11:00	118	20	906
Calgary Intl	3	22,212	3	17:00	72	24	898
Calgary/Springbank	15	13,456	2	14:00	116	6	634
Chicoutimi/St-Honoré	43	3,652	1	9:00	54	1	215
Edmonton City Centre	35	6,426	22	11:00	46	29	287
Edmonton Intl	23	8,767	4	11:00	34	22	337
Edmonton/Villeneuve	33	6,842	8	11:00	77	8	422
Gander Intl	37	5,862	9	14:00	55	9	480
Halifax Intl	7	18,473	11	15:00	119	11	896
Hamilton	22	8,829	23	13:00	78	10	565
Kelowna	28	7,726	16	11:00	75	25	392
Langley	25	8,705	15	19:00	102	1	484
London	19	10,513	30	14:00	81	30	632
Moncton	24	8,742	16	10:00	68	16	580
Montréal/Dorval Intl	9	17,000	23	18:00	59	8	676
Montréal/Mirabel Intl	40	4,733	23	20:00	34	23	233
Montréal/St-Hubert	5	21,787	24	11:00	136	24	1,184
North Bay	44	2,556	17	10:00	30	7	171
Oshawa	29	7,431	10	11:00	65	10	434
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	15,425	30	13:00	84	30	688
Pitt Meadows	26	8,604	26	12:00	90	26	487
Prince George	30	7,249	25	11:00	79	25	397
Québec/Jean Lesage Intl	17	12,437	2	14:00	107	1	773
Regina	27	8,181	8	13:00	79	14	494
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	9,867	26	10:00	66	15	493
Sault Ste Marie	41	4,458	5	9:00	67	4	279
Sept-Îles	42	3,839	24	12:00	31	24	193
St John's	21	9,215	18	22:00	72	23	575
St-Jean	11	14,585	23	17:00	123	8	924
Sudbury	39	5,018	9	15:00	71	10	267
Thunder Bay	34	6,508	9	15:00	72	10	402
Toronto City Centre	12	14,171	21	15:00	88	11	717
Toronto/Buttonville	8	17,312	17	11:00	101	10	898
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,550	18	17:00	101	23	1,289
Vancouver Harbour	31	7,199	1	15:00	92	4	337
Vancouver Intl	2	34,000	31	13:00	110	31	1,288
Victoria Intl	6	21,074	7	13:00	102	11	978
Waterloo Regional	16	12,546	13	10:00	85	25	590
Whitehorse	36	5,939	22	17:00	78	5	346
Windsor	32	6,868	22	14:00	59	15	376
Winnipeg Intl	13	13,857	24	10:00	72	24	582
Winnipeg/St Andrews	14	13,721	17	10:00	127	16	908
Yellowknife	38	5,234	17	18:00	41	11	233

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	19	5,575	16	13:00	37	16	249
Boundary Bay	14	7,814	27	13:00	51	19	351
Calgary Intl	3	20,851	23	16:00	66	24	818
Calgary/Springbank	30	4,183	4	11:00	31	4	181
Chicoutimi/St-Honoré	43	1,628	2	16:00	19	11	93
Edmonton City Centre	18	5,900	4	15:00	33	29	275
Edmonton Intl	13	8,575	3	10:00	32	9	321
Edmonton/Villeneuve	44	1,506	27	10:00	17	8	94
Gander Intl	31	3,902	9	14:00	19	9	198
Halifax Intl	8	10,594	11	9:00	41	11	424
Hamilton	23	4,805	14	18:00	25	10	245
Kelowna	24	4,770	15	16:00	22	4	202
Langley	38	3,221	1	16:00	39	1	186
London	16	6,075	30	14:00	33	30	330
Moncton	25	4,660	11	10:00	33	15	236
Montréal/Dorval Intl	4	17,000	23	18:00	59	8	676
Montréal/Mirabel Intl	29	4,448	10	22:00	34	29	202
Montréal/St-Hubert	10	9,763	24	11:00	62	24	508
North Bay	42	2,018	17	10:00	16	31	99
Oshawa	33	3,612	31	15:00	25	23	204
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	11,013	23	16:00	45	10	451
Pitt Meadows	32	3,870	26	14:00	32	26	269
Prince George	22	4,842	25	14:00	30	25	234
Québec/Jean Lesage Intl	11	9,135	24	15:00	43	10	394
Regina	28	4,529	3	12:00	32	3	218
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	6,071	24	11:00	27	24	241
Sault Ste Marie	40	3,028	13	11:00	33	13	146
Sept-Îles	36	3,341	24	15:00	20	24	165
St John's	21	5,245	23	13:00	22	23	257
St-Jean	9	10,189	29	18:00	67	25	688
Sudbury	34	3,406	29	18:00	27	29	180
Thunder Bay	27	4,550	9	10:00	23	17	193
Toronto City Centre	15	7,222	20	17:00	40	11	337
Toronto/Buttonville	12	8,930	25	11:00	42	22	443
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,534	18	17:00	101	23	1,289
Vancouver Harbour	20	5,501	4	17:00	37	4	257
Vancouver Intl	2	34,000	31	13:00	110	31	1,288
Victoria Intl	5	12,493	6	12:00	50	18	515
Waterloo Regional	26	4,602	30	11:00	38	29	302
Whitehorse	37	3,329	17	10:00	20	1	161
Windsor	39	3,184	26	12:00	21	29	146
Winnipeg Intl	6	11,847	25	10:00	41	4	474
Winnipeg/St Andrews	41	2,821	21	11:00	21	22	144
Yellowknife	35	3,368	14	17:00	16	21	140

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	10	6,665	17	16:00	98	18	424
Boundary Bay	1	14,080	15	14:00	92	18	600
Calgary Intl	36	1,361	5	21:00	18	5	107
Calgary/Springbank	4	9,273	2	14:00	106	6	492
Chicoutimi/St-Honoré	28	2,024	1	9:00	40	1	152
Edmonton City Centre	38	526	22	11:00	22	1	62
Edmonton Intl	41	192	27	12:00	14	22	36
Edmonton/Villeneuve	12	5,336	17	10:00	68	8	328
Gander Intl	30	1,960	4	18:00	46	9	282
Halifax Intl	8	7,879	11	15:00	88	27	504
Hamilton	18	4,024	23	13:00	66	10	320
Kelowna	25	2,956	16	11:00	56	25	258
Langley	11	5,484	15	19:00	68	15	298
London	14	4,438	30	14:00	48	30	302
Moncton	17	4,082	16	10:00	52	16	372
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	285	17	15:00	18	23	40
Montréal/St-Hubert	2	12,024	29	22:00	104	24	676
North Bay	37	538	25	8:00	22	7	98
Oshawa	20	3,819	21	15:00	50	10	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	4,412	30	13:00	56	31	256
Pitt Meadows	13	4,734	26	12:00	64	18	320
Prince George	27	2,407	3	16:00	62	24	194
Québec/Jean Lesage Intl	24	3,302	2	14:00	78	1	488
Regina	23	3,652	8	13:00	68	14	318
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	3,796	26	10:00	56	15	274
Sault Ste Marie	35	1,430	5	9:00	58	4	138
Sept-Îles	39	498	27	10:00	24	19	46
St John's	19	3,970	18	22:00	66	23	318
St-Jean	16	4,396	23	17:00	74	6	426
Sudbury	34	1,612	9	15:00	58	10	134
Thunder Bay	31	1,958	9	15:00	60	10	228
Toronto City Centre	9	6,949	16	13:00	66	21	398
Toronto/Buttonville	6	8,382	17	11:00	66	10	484
Toronto/LB Pearson Intl	42	16	29	21:00	1	15	2
Vancouver Harbour	33	1,698	1	15:00	78	27	164
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	8,581	11	12:00	70	9	588
Waterloo Regional	7	7,944	30	22:00	64	25	453
Whitehorse	26	2,610	22	17:00	59	5	197
Windsor	22	3,684	22	14:00	46	15	260
Winnipeg Intl	29	2,010	25	11:00	38	24	156
Winnipeg/St Andrews	3	10,900	17	10:00	120	16	796
Yellowknife	32	1,866	17	18:00	36	17	138

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	10	6,665	17	16:00	98	18	424
Boundary Bay	1	14,080	15	14:00	92	18	600
Calgary Intl	35	1,361	5	21:00	18	5	107
Calgary/Springbank	4	9,273	2	14:00	106	6	492
Chicoutimi/St-Honoré	28	2,024	1	9:00	40	1	152
Edmonton City Centre	38	506	22	11:00	22	1	62
Edmonton Intl	41	192	27	12:00	14	22	36
Edmonton/Villeneuve	12	5,296	17	10:00	68	8	328
Gander Intl	30	1,748	4	18:00	46	9	268
Halifax Intl	8	7,813	11	15:00	88	27	504
Hamilton	18	4,012	23	13:00	66	10	310
Kelowna	25	2,938	16	11:00	54	25	258
Langley	11	5,484	15	19:00	68	15	298
London	14	4,434	30	14:00	48	30	302
Moncton	17	4,082	16	10:00	52	16	372
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	285	17	15:00	18	23	40
Montréal/St-Hubert	2	11,932	29	22:00	104	23	670
North Bay	37	520	25	8:00	22	7	98
Oshawa	20	3,819	21	15:00	50	10	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	4,366	30	13:00	56	31	256
Pitt Meadows	13	4,714	26	12:00	64	18	320
Prince George	27	2,307	3	16:00	62	11	194
Québec/Jean Lesage Intl	24	3,302	2	14:00	78	1	488
Regina	23	3,582	10	15:00	62	14	318
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	3,766	26	10:00	56	15	274
Sault Ste Marie	34	1,380	5	9:00	58	4	138
Sept-Îles	39	498	27	10:00	24	19	46
St John's	19	3,954	18	22:00	66	23	318
St-Jean	15	4,396	23	17:00	74	6	426
Sudbury	33	1,560	23	9:00	46	10	134
Thunder Bay	29	1,946	9	15:00	60	10	226
Toronto City Centre	9	6,945	16	13:00	66	21	398
Toronto/Butterville	6	8,382	17	11:00	66	10	484
Toronto/LB Pearson Intl	42	15	29	21:00	1	15	2
Vancouver Harbour	31	1,698	1	15:00	78	27	164
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	8,493	11	12:00	70	9	588
Waterloo Regional	7	7,908	30	22:00	64	25	453
Whitehorse	26	2,460	5	18:00	40	5	197
Windsor	22	3,680	22	14:00	46	15	260
Winnipeg Intl	36	788	15	23:00	16	30	48
Winnipeg/St Andrews	3	10,890	17	10:00	120	16	796
Yellowknife	32	1,676	17	18:00	36	17	106

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	16	20	28	11:00	16	28	16
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	13	40	18	10:00	16	18	24
Gander Intl	2	212	21	15:00	14	16	42
Halifax Intl	9	66	23	21:00	20	23	22
Hamilton	21	12	10	14:00	10	10	10
Kelowna	18	18	16	14:00	6	16	8
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	24	4	10	20:00	4	10	4
Moncton	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	6	92	19	11:00	14	8	18
North Bay	19	18	11	11:00	8	11	8
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	46	17	11:00	24	17	24
Pitt Meadows	17	20	19	17:00	20	19	20
Prince George	5	100	24	15:00	18	26	36
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	8	70	8	13:00	14	8	20
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	30	17	12:00	8	17	8
Sault Ste Marie	11	50	18	15:00	16	18	28
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	20	16	28	12:00	4	28	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	10	52	9	15:00	18	9	18
Thunder Bay	22	12	28	11:00	4	28	6
Toronto City Centre	25	4	16	18:00	2	16	2
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	27	1	18	6:00	1	18	1
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	7	88	21	13:00	14	21	14
Waterloo Regional	14	36	12	13:00	16	12	26
Whitehorse	4	150	22	17:00	59	22	102
Windsor	26	4	11	13:00	4	11	4
Winnipeg Intl	1	1,222	3	11:00	38	3	114
Winnipeg/St Andrews	23	10	30	10:00	8	30	10
Yellowknife	3	190	21	14:00	22	21	54

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 62 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 62 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Rank Rang	Itinerant Vols itinérants	Rank Rang	Local Vols locaux
Baker Lake	56	658	55	658	61	-
Brandon	27	2,304	33	1,554	13	750
Campbell River	9	3,884	7	3,093	11	791
Castlegar	44	1,332	41	1,276	50	56
Charlo	48	1,177	50	873	26	304
Charlottetown	28	2,181	26	2,005	32	176
Churchill	53	793	52	793	60	-
Cranbrook	23	2,471	31	1,769	15	702
Dawson Creek	47	1,240	48	1,116	37	124
Deer Lake	24	2,365	19	2,212	33	153
Fort McMurray	13	3,207	10	2,885	22	322
Fort Nelson	25	2,348	27	1,873	18	475
Fort Simpson	61	339	62	267	47	72
Fort Smith	52	811	54	671	35	140
Fort St John	16	3,123	12	2,728	21	395
Fredericton	20	2,832	14	2,706	36	126
Gaspé	54	793	53	792	58	1
Grande Prairie	11	3,804	15	2,664	9	1,140
Hay River	57	601	57	598	55	3
High Level	37	1,683	35	1,473	29	210
Îles-de-la-Madeleine	59	529	59	525	54	4
Inuvik	34	2,047	29	1,833	28	214
Iqaluit	33	2,053	28	1,835	27	218
Kamloops	4	5,247	6	3,407	3	1,840
Kenora	43	1,391	39	1,291	40	100
Kingston	7	4,055	16	2,499	7	1,556
Kuujuuaq	55	664	56	656	53	8
Kuujuuarapik/Great Whale	60	356	60	356	59	-
La Grande Rivière	49	1,129	47	1,127	57	2
La Ronge	8	3,937	3	3,737	30	200
Lethbridge	1	7,150	4	3,708	1	3,442
Lloydminster	35	2,010	45	1,146	10	864
Medicine Hat	30	2,145	38	1,427	14	718
Mont-Joli	50	991	49	915	45	76
Nanaimo	3	5,392	2	4,160	8	1,232
Norman Wells	36	1,993	32	1,586	20	407
Ottawa/Gatineau	10	3,875	21	2,177	5	1,698
Peace River	42	1,404	43	1,252	34	152
Penticton	19	2,875	18	2,279	17	596
Port Hardy	21	2,827	11	2,743	43	84
Prince Albert	17	2,970	20	2,194	12	776
Prince Rupert	6	4,404	1	4,348	49	56
Rankin Inlet	41	1,481	36	1,457	51	24
Red Deer Industrial	5	4,608	9	2,904	4	1,704
Resolute Bay	51	829	51	821	52	8
Roberval	45	1,249	46	1,127	38	122
Rouyn-Noranda	39	1,576	42	1,258	23	318
Saint John	14	3,178	17	2,496	16	682
Sioux Lookout	29	2,164	22	2,066	41	98
Smithers	22	2,500	23	2,042	19	458
St Anthony	58	596	58	594	56	2
St Catharines	2	5,417	13	2,717	2	2,700
Sydney	46	1,248	44	1,154	42	94
Terrace	31	2,086	30	1,774	25	312
Thompson	15	3,176	8	2,998	31	178
Timmins	26	2,341	24	2,029	24	312
Val d'Or	32	2,081	25	2,005	44	76
Victoria Harbour	12	3,640	5	3,640	62	-
Wabush	40	1,521	37	1,449	46	72
Whitecourt	18	2,899	40	1,279	6	1,620
Williams Lake	38	1,641	34	1,531	39	110
Yarmouth	62	329	61	273	48	56
Total (62)		141,950		112,821		29,129

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commercial	Private and Govt	Locaux		Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
Baker Lake	658	631	27	-	-	-	-
Brandon	2,220	1,031	471	718	84	52	32
Campbell River	3,765	1,834	1,172	759	119	87	32
Castlegar	1,332	1,047	229	56	-	-	-
Charlo	1,161	606	251	304	16	16	-
Charlottetown	2,149	1,534	443	172	32	28	4
Churchill	789	707	82	-	4	4	-
Cranbrook	2,467	1,259	506	702	4	4	-
Dawson Creek	1,240	882	234	124	-	-	-
Deer Lake	2,351	2,066	132	153	14	14	-
Fort McMurray	3,183	2,283	580	320	24	22	2
Fort Nelson	2,308	1,230	603	475	40	40	-
Fort Simpson	295	163	60	72	44	44	-
Fort Smith	809	605	64	140	2	2	-
Fort St John	3,059	2,102	598	359	64	28	36
Fredericton	2,582	1,969	501	112	250	236	14
Gaspé	789	692	96	1	4	4	-
Grande Prairie	3,802	1,871	791	1,140	2	2	-
Hay River	595	487	105	3	6	6	-
High Level	1,639	1,263	166	210	44	44	-
Îles-de-la-Madeleine	519	432	83	4	10	10	-
Inuvik	2,041	1,742	85	214	6	6	-
Iqaluit	2,000	1,275	507	218	53	53	-
Kamloops	5,242	2,530	872	1,840	5	5	-
Kenora	1,335	838	415	82	56	38	18
Kingston	4,014	1,650	812	1,552	41	37	4
Kuuujuaq	656	578	70	8	8	8	-
Kuujuarapik/Great Whale	356	337	19	-	-	-	-
La Grande Rivière	1,114	913	199	2	15	15	-
La Ronge	3,937	2,830	907	200	-	-	-
Lethbridge	7,142	2,839	861	3,442	8	8	-
Lloydminster	1,999	692	443	864	11	11	-
Medicine Hat	2,067	982	375	710	78	70	8
Mont-Joli	977	784	117	76	14	14	-
Nanaimo	5,356	2,708	1,430	1,218	36	22	14
Norman Wells	1,993	1,462	124	407	-	-	-
Ottawa/Gatineau	3,852	1,117	1,037	1,698	23	23	-
Peace River	1,358	966	240	152	46	46	-
Penticton	2,869	1,413	860	596	6	6	-
Port Hardy	2,789	2,243	472	74	38	28	10
Prince Albert	2,944	1,539	637	768	26	18	8
Prince Rupert	4,404	3,450	898	56	-	-	-
Rankin Inlet	1,476	1,376	76	24	5	5	-
Red Deer Industrial	4,529	1,768	1,105	1,656	79	31	48
Resolute Bay	817	781	28	8	12	12	-
Roberval	1,239	978	139	122	10	10	-
Rouyn-Noranda	1,573	881	374	318	3	3	-
Saint John	2,996	1,882	474	640	182	140	42
Sioux Lookout	2,164	1,793	273	98	-	-	-
Smithers	2,500	1,623	419	458	-	-	-
St Anthony	577	517	58	2	19	19	-
St Catharines	5,411	2,049	662	2,700	6	6	-
Sydney	1,212	930	208	74	36	16	20
Terrace	2,066	1,454	300	312	20	20	-
Thompson	3,173	2,609	386	178	3	3	-
Timmins	2,337	1,598	427	312	4	4	-
Val d'Or	2,077	1,493	508	76	4	4	-
Victoria Harbour	3,143	2,988	155	-	497	497	-
Wabush	1,517	1,164	281	72	4	4	-
Whitecourt	2,879	930	329	1,620	20	20	-
Williams Lake	1,641	980	551	110	-	-	-
Yarmouth	313	114	143	56	16	16	-
Total (62)	139,797	85,490	25,470	28,837	2,153	1,861	292

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Baker Lake	658	324	89	218	19
Brandon	1,554	172	408	451	448	23	52
Campbell River	3,093	754	857	223	1,146	26	87
Castlegar	1,276	567	279	201	211	18	-
Charlo	873	240	254	112	194	57	16
Charlottetown	2,005	965	217	352	376	67	28
Churchill	793	545	59	103	63	19	4
Cranbrook	1,769	708	456	95	492	14	4
Dawson Creek	1,116	628	145	109	232	2	-
Deer Lake	2,212	1,605	323	138	106	26	14
Fort McMurray	2,885	495	1,342	446	541	39	22
Fort Nelson	1,873	254	814	162	599	4	40
Fort Simpson	267	102	42	19	40	20	44
Fort Smith	671	347	175	83	53	11	2
Fort St John	2,728	898	1,086	118	587	11	28
Fredericton	2,706	1,320	199	450	395	106	236
Gaspé	792	401	171	120	72	24	4
Grande Prairie	2,664	983	779	109	755	36	2
Hay River	598	258	149	80	47	58	6
High Level	1,473	187	818	258	133	33	44
Îles-de-la-Madeleine	525	338	72	22	50	33	10
Inuvik	1,833	697	967	78	51	34	6
Iqaluit	1,835	984	251	40	266	241	53
Kamloops	3,407	1,317	614	599	782	90	5
Kenora	1,291	493	246	99	367	48	38
Kingston	2,499	177	1,104	369	752	60	37
Kuujuaq	656	372	199	7	42	28	8
Kuujuarapik/Great Whale	356	283	52	2	10	9	-
La Grande Rivière	1,127	747	120	46	181	18	15
La Ronge	3,737	2,012	364	454	349	558	-
Lethbridge	3,708	419	385	2,035	857	4	8
Lloydminster	1,146	33	221	438	413	30	11
Medicine Hat	1,427	283	346	353	365	10	70
Mont-Joli	915	669	94	21	89	28	14
Nanaimo	4,160	1,379	709	620	1,413	17	22
Norman Wells	1,586	731	609	122	100	24	-
Ottawa/Gatineau	2,177	85	478	554	767	270	23
Peace River	1,252	330	488	148	184	56	46
Penticton	2,279	738	607	68	852	8	6
Port Hardy	2,743	895	776	572	418	54	28
Prince Albert	2,194	899	580	60	329	308	18
Prince Rupert	4,348	1,957	1,469	24	703	195	-
Rankin Inlet	1,457	691	578	107	44	32	5
Red Deer Industrial	2,904	46	704	1,018	1,061	44	31
Resolute Bay	821	540	158	83	17	11	12
Roberval	1,127	479	201	298	83	56	10
Rouyn-Noranda	1,258	718	22	141	340	34	3
Saint John	2,496	1,369	43	470	464	10	140
Sioux Lookout	2,066	1,492	208	93	206	67	-
Smithers	2,042	863	729	31	397	22	-
St Anthony	594	159	45	313	24	34	19
St Catharines	2,717	498	1,303	248	655	7	6
Sydney	1,154	694	100	136	128	80	16
Terrace	1,774	688	655	111	232	68	20
Thompson	2,998	2,075	286	248	145	241	3
Timmins	2,029	844	685	69	261	166	4
Val d'Or	2,005	966	242	285	431	77	4
Victoria Harbour	3,640	2,372	34	582	100	55	497
Wabush	1,449	830	316	18	245	36	4
Whitecourt	1,279	14	549	367	323	6	20
Williams Lake	1,531	251	609	120	540	11	-
Yarmouth	273	74	12	28	109	34	16
Total (62)	112,821	43,254	26,892	15,344	21,654	3,816	1,861

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	658	27	4.1	631	95.8	-
Brandon	1,554	340	21.8	1,214	78.1	-
Campbell River	3,093	741	23.9	2,352	76.0	1,645
Castlegar	1,276	723	56.6	553	43.3	582
Charlo	873	371	42.4	502	57.5	-
Charlottetown	2,005	1,324	66.0	681	33.9	-
Churchill	793	404	50.9	389	49.0	-
Cranbrook	1,769	860	48.6	909	51.3	647
Dawson Creek	1,116	402	36.0	714	63.9	-
Deer Lake	2,212	1,868	84.4	344	15.5	-
Fort McMurray	2,885	819	28.3	2,066	71.6	-
Fort Nelson	1,873	353	18.8	1,520	81.1	-
Fort Simpson	267	114	42.6	153	57.3	-
Fort Smith	671	195	29.0	476	70.9	-
Fort St John	2,728	790	28.9	1,938	71.0	-
Fredericton	2,706	1,654	61.1	1,052	38.8	-
Gaspé	792	418	52.7	374	47.2	-
Grande Prairie	2,664	935	35.0	1,729	64.9	-
Hay River	598	176	29.4	422	70.5	-
High Level	1,473	170	11.5	1,303	88.4	-
Îles-de-la-Madeleine	525	427	81.3	98	18.6	-
Inuvik	1,833	155	8.4	1,678	91.5	-
Iqaluit	1,835	522	28.4	1,313	71.5	203
Kamloops	3,407	1,460	42.8	1,947	57.1	2,465
Kenora	1,291	700	54.2	591	45.7	1,122
Kingston	2,499	438	17.5	2,061	82.4	-
Kuujuuaq	656	179	27.2	477	72.7	-
Kuujuuarapik/Great Whale	356	219	61.5	137	38.4	-
La Grande Rivière	1,127	460	40.8	667	59.1	-
La Ronge	3,737	673	18.0	3,064	81.9	548
Lethbridge	3,708	721	19.4	2,987	80.5	1
Lloydminster	1,146	237	20.6	909	79.3	-
Medicine Hat	1,427	685	48.0	742	51.9	-
Mont-Joli	915	618	67.5	297	32.4	1
Nanaimo	4,160	1,191	28.6	2,969	71.3	2,781
Norman Wells	1,586	147	9.2	1,439	90.7	-
Ottawa/Gatineau	2,177	105	4.8	2,072	95.1	-
Peace River	1,252	386	30.8	866	69.1	-
Penticton	2,279	740	32.4	1,539	67.5	1,018
Port Hardy	2,743	544	19.8	2,199	80.1	1,726
Prince Albert	2,194	843	38.4	1,351	61.5	-
Prince Rupert	4,348	396	9.1	3,952	90.8	751
Rankin Inlet	1,457	237	16.2	1,220	83.7	-
Red Deer Industrial	2,904	114	3.9	2,790	96.0	-
Resolute Bay	821	57	6.9	764	93.0	-
Roberval	1,127	258	22.8	869	77.1	-
Rouyn-Noranda	1,258	556	44.1	702	55.8	-
Saint John	2,496	1,685	67.5	811	32.4	-
Sioux Lookout	2,066	954	46.1	1,112	53.8	-
Smithers	2,042	791	38.7	1,251	61.2	762
St Anthony	594	324	54.5	270	45.4	-
St Catharines	2,717	186	6.8	2,531	93.1	-
Sydney	1,154	895	77.5	259	22.4	-
Terrace	1,774	783	44.1	991	55.8	346
Thompson	2,998	634	21.1	2,364	78.8	937
Timmins	2,029	978	48.2	1,051	51.7	-
Val d'Or	2,005	730	36.4	1,275	63.5	222
Victoria Harbour	3,640	83	2.2	3,557	97.7	933
Wabush	1,449	652	44.9	797	55.0	-
Whitecourt	1,279	153	11.9	1,126	88.0	-
Williams Lake	1,531	201	13.1	1,330	86.8	998
Yarmouth	273	110	40.2	163	59.7	-
Total (62)	112,821	34,911	30.9	77,910	69.0	17,688

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	658	-	347	27	284	-
Brandon	1,554	34	306	1,138	64	12
Campbell River	3,093	103	1,058	1,459	470	3
Castlegar	1,276	45	667	334	221	9
Charlo	873	63	278	457	73	2
Charlottetown	2,005	96	1,058	784	67	-
Churchill	793	23	602	105	63	-
Cranbrook	1,769	39	775	935	20	-
Dawson Creek	1,116	14	713	340	49	-
Deer Lake	2,212	109	1,785	207	111	-
Fort McMurray	2,885	187	745	1,326	627	-
Fort Nelson	1,873	54	285	1,024	510	-
Fort Simpson	267	44	103	112	8	-
Fort Smith	671	5	242	371	53	-
Fort St John	2,728	194	839	653	1,042	-
Fredericton	2,706	318	1,208	834	346	-
Gaspé	792	16	388	348	40	-
Grande Prairie	2,664	54	1,048	877	685	-
Hay River	598	-	260	326	12	-
High Level	1,473	50	248	615	560	-
Îles-de-la-Madeleine	525	8	340	148	29	-
Inuvik	1,833	110	598	877	248	-
Iqaluit	1,835	282	886	335	332	-
Kamloops	3,407	41	1,352	1,665	349	-
Kenora	1,291	88	569	459	175	-
Kingston	2,499	41	407	1,843	184	24
Kuujuuaq	656	85	302	123	146	-
Kuujuuarapik/Great Whale	356	2	275	24	55	-
La Grande Rivière	1,127	12	856	189	70	-
La Ronge	3,737	8	1,363	2,031	334	1
Lethbridge	3,708	35	870	2,775	28	-
Lloydminster	1,146	13	235	851	45	2
Medicine Hat	1,427	56	662	628	78	3
Mont-Joli	915	15	618	258	22	2
Nanaimo	4,160	38	1,328	2,613	181	-
Norman Wells	1,586	131	199	866	390	-
Ottawa/Gatineau	2,177	63	238	1,695	161	20
Peace River	1,252	74	420	587	171	-
Penticton	2,279	12	795	1,251	185	36
Port Hardy	2,743	45	1,207	1,095	396	-
Prince Albert	2,194	30	873	1,221	70	-
Prince Rupert	4,348	333	151	3,104	760	-
Rankin Inlet	1,457	174	588	101	594	-
Red Deer Industrial	2,904	47	87	2,518	64	188
Resolute Bay	821	42	608	12	159	-
Roberval	1,127	28	311	662	126	-
Rouyn-Noranda	1,258	27	832	383	16	-
Saint John	2,496	384	1,215	801	96	-
Sioux Lookout	2,066	10	1,638	412	4	2
Smithers	2,042	26	1,006	700	310	-
St Anthony	594	25	447	59	63	-
St Catharines	2,717	74	50	2,565	28	-
Sydney	1,154	39	718	281	116	-
Terrace	1,774	413	425	331	605	-
Thompson	2,998	159	1,259	1,447	133	-
Timmins	2,029	22	1,083	652	271	1
Val d'Or	2,005	50	983	781	191	-
Victoria Harbour	3,640	-	1,111	1,399	1,130	-
Wabush	1,449	12	738	564	130	5
Whitecourt	1,279	54	58	459	708	-
Williams Lake	1,531	48	272	879	330	2
Yarmouth	273	20	81	134	38	-
Total (62)	112,821	4,624	41,009	52,050	14,826	312

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	293	29	158	80	52	46	-	-	-	-
Brandon	881	318	195	144	8	2	-	6	-	-
Campbell River	1,625	275	424	134	450	142	43	-	-	-
Castlegar	425	96	77	411	123	140	4	-	-	-
Charlo	351	137	40	57	267	21	-	-	-	-
Charlottetown	519	312	75	18	897	86	86	6	-	6
Churchill	126	44	167	72	154	230	-	-	-	-
Cranbrook	817	117	58	465	37	265	9	1	-	-
Dawson Creek	334	47	229	494	-	8	4	-	-	-
Deer Lake	178	193	78	297	1,350	38	66	12	-	-
Fort McMurray	1,504	378	366	155	171	286	25	-	-	-
Fort Nelson	1,263	292	73	117	14	112	-	2	-	-
Fort Simpson	79	65	25	4	61	33	-	-	-	-
Fort Smith	271	101	33	168	-	98	-	-	-	-
Fort St John	1,542	135	328	323	136	260	4	-	-	-
Fredericton	709	181	303	123	1,099	215	58	18	-	-
Gaspé	138	188	86	76	294	10	-	-	-	-
Grande Prairie	1,325	193	281	238	290	337	-	-	-	-
Hay River	161	120	45	-	153	115	-	4	-	-
High Level	681	240	291	14	198	45	4	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	42	131	58	80	208	2	4	-	-	-
Inuvik	543	460	678	10	13	32	97	-	-	-
Iqaluit	190	391	650	15	74	280	50	183	2	-
Kamloops	1,475	413	365	214	571	324	43	2	-	-
Kenora	432	195	393	40	206	23	-	2	-	-
Kingston	1,828	167	196	73	147	77	-	7	-	4
Kuujuuaq	162	97	239	4	2	66	-	86	-	-
Kuujuuarapik/Great Whale	61	38	12	-	135	110	-	-	-	-
La Grande Rivière	117	281	60	18	127	524	-	-	-	-
La Ronge	917	1,083	847	521	150	219	-	-	-	-
Lethbridge	2,633	268	133	406	66	202	-	-	-	-
Lloydminster	725	151	95	157	13	-	1	4	-	-
Medicine Hat	557	178	178	506	6	-	2	-	-	-
Mont-Joli	135	133	129	204	302	10	-	2	-	-
Nanaimo	1,920	721	407	665	438	7	2	-	-	-
Norman Wells	937	355	97	10	10	54	123	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,772	80	236	48	17	24	-	-	-	-
Peace River	482	305	221	31	211	2	-	-	-	-
Penticton	1,297	170	79	373	234	126	-	-	-	-
Port Hardy	797	665	967	101	193	6	10	4	-	-
Prince Albert	754	427	238	502	97	176	-	-	-	-
Prince Rupert	1,075	2,807	67	37	64	8	290	-	-	-
Rankin Inlet	608	90	151	157	111	180	156	4	-	-
Red Deer Industrial	2,598	185	89	10	6	2	14	-	-	-
Resolute Bay	160	7	602	2	-	2	20	28	-	-
Roberval	477	302	28	236	32	52	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	359	46	122	160	371	200	-	-	-	-
Saint John	652	174	129	94	1,102	192	145	8	-	-
Sioux Lookout	166	353	1,480	17	2	48	-	-	-	-
Smithers	849	234	230	557	59	107	6	-	-	-
St Anthony	36	80	248	181	24	25	-	-	-	-
St Catharines	2,441	95	41	28	46	44	18	4	-	-
Sydney	140	210	78	12	672	10	2	30	-	-
Terrace	853	74	133	321	13	21	357	2	-	-
Thompson	494	1,029	360	505	127	439	44	-	-	-
Timmins	709	245	387	130	159	399	-	-	-	-
Val d'Or	812	156	132	310	514	67	-	14	-	-
Victoria Harbour	293	1,252	2,091	4	-	-	-	-	-	-
Wabush	332	397	195	94	343	86	-	2	-	-
Whitecourt	1,046	84	48	56	34	2	9	-	-	-
Williams Lake	1,001	180	98	48	42	154	8	-	-	-
Yarmouth	114	52	8	22	77	-	-	-	-	-
Total (62)	46,213	18,222	16,327	10,349	12,772	6,791	1,704	431	2	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	658	324	89	218	19	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	658	324	89	218	19	8	-
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,523	172	408	451	419	23	50
Transborder - Transfrontaliers	31	-	-	-	29	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,554	172	408	451	448	23	52
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,871	752	854	219	933	26	87
Transborder - Transfrontaliers	222	2	3	4	213	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,093	754	857	223	1,146	26	87
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,249	567	279	201	184	18	-
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	-	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,276	567	279	201	211	18	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	807	238	254	112	130	57	16
Transborder - Transfrontaliers	66	2	-	-	64	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	873	240	254	112	194	57	16
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,957	964	215	352	331	67	28
Transborder - Transfrontaliers	47	1	2	-	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,005	965	217	352	376	67	28
Churchill							
Domestic - Intérieurs	788	545	59	103	58	19	4
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	793	545	59	103	63	19	4
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,710	708	453	95	436	14	4
Transborder - Transfrontaliers	59	-	3	-	56	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,769	708	456	95	492	14	4
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,111	628	145	109	227	2	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,116	628	145	109	232	2	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	2,197	1,605	323	136	93	26	14
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	2	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,212	1,605	323	138	106	26	14

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Fort McMurray					
Domestic - Intérieurs	2,884	495	1,341	446	541	39	22
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,885	495	1,342	446	541	39	22
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,869	254	814	162	595	4	40
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,873	254	814	162	599	4	40
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	267	102	42	19	40	20	44
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	267	102	42	19	40	20	44
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	671	347	175	83	53	11	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	671	347	175	83	53	11	2
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,727	898	1,086	118	586	11	28
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,728	898	1,086	118	587	11	28
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,616	1,320	194	449	312	106	235
Transborder - Transfrontaliers	90	-	5	1	83	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,706	1,320	199	450	395	106	236
Gaspé							
Domestic - Intérieurs	787	401	171	120	67	24	4
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	792	401	171	120	72	24	4
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,654	983	779	108	746	36	2
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,664	983	779	109	755	36	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	598	258	149	80	47	58	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	598	258	149	80	47	58	6
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,472	187	818	258	132	33	44
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,473	187	818	258	133	33	44

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Îles-de-la-Madeleine					
Domestic - Intérieurs	521	338	72	22	46	33	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	525	338	72	22	50	33	10
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,799	676	962	75	46	34	6
Transborder - Transfrontaliers	34	21	5	3	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,833	697	967	78	51	34	6
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,682	941	239	23	194	241	44
Transborder - Transfrontaliers	52	6	8	1	28	-	9
Other Intl - Internat., Autres	101	37	4	16	44	-	-
Total	1,835	984	251	40	266	241	53
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	3,363	1,317	610	599	742	90	5
Transborder - Transfrontaliers	44	-	4	-	40	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,407	1,317	614	599	782	90	5
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,068	418	246	91	227	48	38
Transborder - Transfrontaliers	222	75	-	8	139	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,291	493	246	99	367	48	38
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,378	175	1,088	367	652	60	36
Transborder - Transfrontaliers	120	2	16	2	100	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	2,499	177	1,104	369	752	60	37
Kuujuaq							
Domestic - Intérieurs	654	372	199	7	40	28	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	656	372	199	7	42	28	8
Kuujuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	356	283	52	2	10	9	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	356	283	52	2	10	9	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	1,126	747	120	45	181	18	15
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,127	747	120	46	181	18	15
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	3,725	2,011	364	454	338	558	-
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,737	2,012	364	454	349	558	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Lethbridge					
Domestic - Intérieurs	3,504	418	378	2,029	668	4	7
Transborder - Transfrontaliers	204	1	7	6	189	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,708	419	385	2,035	857	4	8
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,144	33	221	438	411	30	11
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,146	33	221	438	413	30	11
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,405	283	345	353	344	10	70
Transborder - Transfrontaliers	22	-	1	-	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,427	283	346	353	365	10	70
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	907	669	93	21	82	28	14
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	915	669	94	21	89	28	14
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,982	1,379	703	618	1,243	17	22
Transborder - Transfrontaliers	178	-	6	2	170	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,160	1,379	709	620	1,413	17	22
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,585	731	609	122	99	24	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,586	731	609	122	100	24	-
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,154	85	478	554	744	270	23
Transborder - Transfrontaliers	23	-	-	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,177	85	478	554	767	270	23
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,240	330	480	148	180	56	46
Transborder - Transfrontaliers	12	-	8	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,252	330	488	148	184	56	46
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,157	738	603	64	738	8	6
Transborder - Transfrontaliers	122	-	4	4	114	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,279	738	607	68	852	8	6
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	2,641	892	775	570	324	54	26
Transborder - Transfrontaliers	102	3	1	2	94	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,743	895	776	572	418	54	28

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,190	899	580	60	325	308	18
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,194	899	580	60	329	308	18
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,958	1,918	1,424	22	399	195	-
Transborder - Transfrontaliers	390	39	45	2	304	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,348	1,957	1,469	24	703	195	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,452	691	578	107	41	32	3
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	3	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,457	691	578	107	44	32	5
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	2,892	46	704	1,018	1,049	44	31
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,904	46	704	1,018	1,061	44	31
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	821	540	158	83	17	11	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	821	540	158	83	17	11	12
Roberval							
Domestic - Intérieurs	1,124	479	201	298	80	56	10
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,127	479	201	298	83	56	10
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,258	718	22	141	340	34	3
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,258	718	22	141	340	34	3
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,287	1,245	42	467	383	10	140
Transborder - Transfrontaliers	206	122	1	3	80	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	-	1	-	-
Total	2,496	1,369	43	470	464	10	140
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	1,991	1,483	208	93	140	67	-
Transborder - Transfrontaliers	74	8	-	-	66	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,066	1,492	208	93	206	67	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	2,023	862	727	30	382	22	-
Transborder - Transfrontaliers	19	1	2	1	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,042	863	729	31	397	22	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	594	159	45	313	24	34	19
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	594	159	45	313	24	34	19
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,521	428	1,296	240	544	7	6
Transborder - Transfrontaliers	196	70	7	8	111	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,717	498	1,303	248	655	7	6
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,086	668	96	135	108	63	16
Transborder - Transfrontaliers	36	-	4	-	17	15	-
Other Intl - Internat., Autres	32	26	-	1	3	2	-
Total	1,154	694	100	136	128	80	16
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,762	688	654	111	221	68	20
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,774	688	655	111	232	68	20
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,987	2,075	286	248	134	241	3
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,998	2,075	286	248	145	241	3
Timmins							
Domestic - Intérieurs	2,021	844	685	69	253	166	4
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,029	844	685	69	261	166	4
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	2,001	966	241	284	429	77	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,005	966	242	285	431	77	4
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,934	2,193	34	63	92	55	497
Transborder - Transfrontaliers	706	179	-	519	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,640	2,372	34	582	100	55	497
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,442	830	316	16	240	36	4
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	2	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,449	830	316	18	245	36	4
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,270	14	549	367	314	6	20
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,279	14	549	367	323	6	20

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Williams Lake					
Domestic - Intérieurs	1,502	251	609	120	511	11	-
Transborder - Transfrontaliers	29	-	-	-	29	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,531	251	609	120	540	11	-
Yarmouth							
Domestic - Intérieurs	257	74	11	28	94	34	16
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	273	74	12	28	109	34	16
Total (62)							
Domestic - Intérieurs	109,180	42,655	26,751	14,754	19,378	3,799	1,843
Transborder - Transfrontaliers	3,497	533	137	573	2,223	15	16
Other Intl - Internat., Autres	144	66	4	17	53	2	2
Total	112,821	43,254	26,892	15,344	21,654	3,816	1,861

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	56	658	30	14:00	6	23	36
Brandon	27	2,304	23	9:00	41	29	141
Campbell River	9	3,884	11	13:00	48	31	181
Castlegar	44	1,332	19	11:00	17	4	60
Charlo	48	1,177	28	19:00	43	1	101
Charlottetown	28	2,181	18	17:00	19	31	95
Churchill	53	793	22	11:00	7	23	50
Cranbrook	23	2,471	4	20:00	39	4	165
Dawson Creek	47	1,240	19	10:00	33	5	112
Deer Lake	24	2,365	14	11:00	21	16	139
Fort McMurray	13	3,207	7	22:00	32	7	192
Fort Nelson	25	2,348	9	15:00	40	9	181
Fort Simpson	61	339	29	14:00	29	29	49
Fort Smith	52	811	4	15:00	13	7	65
Fort St John	16	3,123	17	15:00	43	24	150
Fredericton	20	2,832	22	15:00	26	30	157
Gaspé	54	793	5	4:00	12	18	49
Grande Prairie	11	3,804	17	11:00	30	19	359
Hay River	57	601	9	18:00	8	3	39
High Level	37	1,683	29	11:00	32	29	147
Îles-de-la-Madeleine	59	529	29	13:00	15	29	47
Inuvik	34	2,047	26	19:00	45	29	136
Iqaluit	33	2,053	30	14:00	25	21	149
Kamloops	4	5,247	18	12:00	56	28	267
Kenora	43	1,391	17	11:00	17	17	73
Kingston	7	4,055	20	13:00	39	20	245
Kuujuuaq	55	664	16	10:00	8	31	38
Kuujuuarapik/Great Whale	60	356	23	13:00	6	23	25
La Grande Rivière	49	1,129	1	9:00	10	23	60
La Ronge	8	3,937	8	15:00	32	8	261
Lethbridge	1	7,150	16	8:00	83	18	787
Lloydminster	35	2,010	28	13:00	67	28	218
Medicine Hat	30	2,145	7	10:00	35	25	146
Mont-Joli	50	991	2	15:00	22	2	83
Nanaimo	3	5,392	11	10:00	44	18	250
Norman Wells	36	1,993	20	15:00	24	20	106
Ottawa/Gatineau	10	3,875	7	17:00	53	5	243
Peace River	42	1,404	2	22:00	30	31	94
Penticton	19	2,875	28	12:00	35	21	183
Port Hardy	21	2,827	27	15:00	21	15	125
Prince Albert	17	2,970	13	16:00	30	11	246
Prince Rupert	6	4,404	7	13:00	33	11	188
Rankin Inlet	41	1,481	2	19:00	12	2	72
Red Deer Industrial	5	4,608	31	14:00	67	31	316
Resolute Bay	51	829	29	9:00	6	19	48
Roberval	45	1,249	31	15:00	21	12	77
Rouyn-Noranda	39	1,576	1	13:00	39	21	87
Saint John	14	3,178	31	11:00	34	25	174
Sioux Lookout	29	2,164	17	20:00	16	17	101
Smithers	22	2,500	12	14:00	33	12	164
St Anthony	58	596	20	19:00	7	21	36
St Catharines	2	5,417	21	17:00	55	30	264
Sydney	46	1,248	29	18:00	24	29	99
Terrace	31	2,086	19	20:00	43	29	174
Thompson	15	3,176	22	16:00	20	31	140
Timmins	26	2,341	7	14:00	29	16	138
Val d'Or	32	2,081	13	13:00	23	24	111
Victoria Harbour	12	3,640	10	16:00	20	11	159
Wabush	40	1,521	30	11:00	15	16	83
Whitecourt	18	2,899	25	15:00	46	8	202
Williams Lake	38	1,641	20	13:00	21	16	85
Yarmouth	62	329	15	21:00	19	15	31

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	55	658	30	14:00	6	23	36
Brandon	33	1,554	17	19:00	15	17	95
Campbell River	7	3,093	11	13:00	32	31	149
Castlegar	41	1,276	28	15:00	11	3	60
Charlo	50	873	1	16:00	21	1	81
Charlottetown	26	2,005	15	19:00	13	31	95
Churchill	52	793	22	11:00	7	23	50
Cranbrook	31	1,769	31	16:00	12	19	82
Dawson Creek	48	1,116	24	8:00	10	5	88
Deer Lake	19	2,212	15	15:00	13	16	95
Fort McMurray	10	2,885	16	18:00	18	23	128
Fort Nelson	27	1,873	11	12:00	18	11	92
Fort Simpson	62	267	30	18:00	10	30	24
Fort Smith	54	671	8	14:00	9	3	41
Fort St John	12	2,728	29	8:00	20	15	129
Fredericton	14	2,706	22	15:00	26	30	149
Gaspé	53	792	5	4:00	12	18	48
Grande Prairie	15	2,664	7	8:00	18	19	162
Hay River	57	598	9	18:00	8	3	39
High Level	35	1,473	29	11:00	32	29	115
Îles-de-la-Madeleine	59	525	29	13:00	15	29	47
Inuvik	29	1,833	25	15:00	11	22	90
Iqaluit	28	1,835	21	12:00	24	21	129
Kamloops	6	3,407	31	11:00	22	31	185
Kenora	39	1,291	17	11:00	17	17	73
Kingston	16	2,499	20	11:00	38	20	237
Kuuujuaq	56	656	31	11:00	7	31	38
Kuujuuarapik/Great Whale	60	356	23	13:00	6	23	25
La Grande Rivière	47	1,127	1	9:00	10	23	58
La Ronge	3	3,737	30	16:00	25	8	191
Lethbridge	4	3,708	29	9:00	24	18	263
Lloydminster	45	1,146	28	13:00	15	28	92
Medicine Hat	38	1,427	7	10:00	9	3	64
Mont-Joli	49	915	26	16:00	9	29	57
Nanaimo	2	4,160	4	11:00	24	18	180
Norman Wells	32	1,586	12	14:00	13	31	70
Ottawa/Gatineau	21	2,177	12	14:00	23	12	124
Peace River	43	1,252	31	12:00	19	31	92
Penticton	18	2,279	28	12:00	21	21	167
Port Hardy	11	2,743	20	14:00	20	15	125
Prince Albert	20	2,194	25	15:00	21	8	161
Prince Rupert	1	4,348	7	13:00	33	7	180
Rankin Inlet	36	1,457	2	19:00	12	2	70
Red Deer Industrial	9	2,904	15	15:00	33	15	226
Resolute Bay	51	821	29	9:00	6	19	46
Roberval	46	1,127	10	16:00	19	25	75
Rouyn-Noranda	42	1,258	29	20:00	9	21	61
Saint John	17	2,496	30	11:00	17	30	130
Sioux Lookout	22	2,066	11	8:00	16	7	96
Smithers	23	2,042	3	13:00	14	9	98
St Anthony	58	594	20	19:00	7	21	36
St Catharines	13	2,717	27	16:00	22	30	166
Sydney	44	1,154	3	14:00	10	22	49
Terrace	30	1,774	22	11:00	13	29	122
Thompson	8	2,998	24	16:00	18	31	136
Timmins	24	2,029	16	19:00	14	16	102
Val d'Or	25	2,005	24	15:00	17	24	111
Victoria Harbour	5	3,640	10	16:00	20	11	159
Wabush	37	1,449	25	11:00	11	16	73
Whitecourt	40	1,279	31	15:00	13	31	69
Williams Lake	34	1,531	11	14:00	14	29	78
Yarmouth	61	273	22	9:00	6	31	16

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	13	750	23	9:00	36	29	72
Campbell River	11	791	15	11:00	36	5	56
Castlegar	50	56	19	11:00	10	19	20
Charlo	26	304	28	19:00	42	28	50
Charlottetown	32	176	1	22:00	16	9	24
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	15	702	4	20:00	34	4	86
Dawson Creek	37	124	19	10:00	26	19	40
Deer Lake	33	153	14	11:00	20	16	44
Fort McMurray	22	322	7	22:00	28	7	66
Fort Nelson	18	475	9	15:00	32	9	96
Fort Simpson	47	72	29	14:00	20	29	34
Fort Smith	35	140	20	20:00	10	7	30
Fort St John	21	395	9	18:00	30	9	54
Fredericton	36	126	6	8:00	12	6	22
Gaspé	58	1	18	16:00	1	18	1
Grande Prairie	9	1,140	17	11:00	26	19	197
Hay River	55	3	21	20:00	2	21	2
High Level	29	210	13	10:00	22	14	48
Îles-de-la-Madeleine	54	4	26	14:00	2	26	4
Inuvik	28	214	26	19:00	40	29	70
Iqaluit	27	218	30	14:00	18	30	40
Kamloops	3	1,840	18	12:00	46	18	120
Kenora	40	100	12	16:00	12	12	36
Kingston	7	1,556	7	19:00	28	6	100
Kuujuuaq	53	8	16	10:00	4	16	4
Kuujuuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	57	2	23	9:00	2	23	2
La Ronge	30	200	6	16:00	14	8	70
Lethbridge	1	3,442	16	8:00	72	18	524
Lloydminster	10	864	28	13:00	52	28	126
Medicine Hat	14	718	26	15:00	26	26	94
Mont-Joli	45	76	2	15:00	18	2	36
Nanaimo	8	1,232	11	10:00	30	10	86
Norman Wells	20	407	20	15:00	18	20	54
Ottawa/Gatineau	5	1,698	7	17:00	46	5	152
Peace River	34	152	2	22:00	28	2	32
Penticton	17	596	5	10:00	26	5	60
Port Hardy	43	84	27	15:00	14	27	16
Prince Albert	12	776	13	16:00	26	11	86
Prince Rupert	49	56	11	14:00	12	11	20
Rankin Inlet	51	24	11	9:00	4	3	10
Red Deer Industrial	4	1,704	31	14:00	52	31	206
Resolute Bay	52	8	19	14:00	2	19	2
Roberval	38	122	31	15:00	12	12	24
Rouyn-Noranda	23	318	1	13:00	34	1	34
Saint John	16	682	25	11:00	26	25	74
Sioux Lookout	41	98	17	20:00	10	8	14
Smithers	19	458	12	14:00	26	12	98
St Anthony	56	2	29	12:00	2	29	2
St Catharines	2	2,700	21	17:00	50	21	152
Sydney	42	94	29	18:00	22	29	64
Terrace	25	312	19	20:00	42	29	52
Thompson	31	178	9	19:00	12	22	24
Timmins	24	312	7	14:00	20	16	36
Val d'Or	44	76	13	13:00	16	23	18
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	46	72	15	8:00	8	12	14
Whitecourt	6	1,620	31	14:00	38	25	144
Williams Lake	39	110	2	20:00	18	2	24
Yarmouth	48	56	15	21:00	18	15	20

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	13	718	23	9:00	36	29	72
Campbell River	12	759	15	11:00	36	24	54
Castlegar	50	56	19	11:00	10	19	20
Charlo	26	304	28	19:00	42	28	50
Charlottetown	32	172	1	22:00	16	9	24
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	15	702	4	20:00	34	4	86
Dawson Creek	36	124	19	10:00	26	19	40
Deer Lake	33	153	14	11:00	20	16	44
Fort McMurray	22	320	7	22:00	28	7	66
Fort Nelson	18	475	9	15:00	32	9	96
Fort Simpson	47	72	29	14:00	20	29	34
Fort Smith	35	140	20	20:00	10	7	30
Fort St John	21	359	9	18:00	30	9	54
Fredericton	38	112	6	8:00	12	6	22
Gaspé	58	1	18	16:00	1	18	1
Grande Prairie	9	1,140	17	11:00	26	19	197
Hay River	55	3	21	20:00	2	21	2
High Level	29	210	13	10:00	22	14	48
Îles-de-la-Madeleine	54	4	26	14:00	2	26	4
Inuvik	28	214	26	19:00	40	29	70
Iqaluit	27	218	30	14:00	18	30	40
Kamloops	3	1,840	18	12:00	46	18	120
Kenora	41	82	12	16:00	12	12	36
Kingston	7	1,552	7	19:00	28	6	100
Kuujuuaq	53	8	16	10:00	4	16	4
Kuujuuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	57	2	23	9:00	2	23	2
La Ronge	30	200	6	16:00	14	8	70
Lethbridge	1	3,442	16	8:00	72	18	524
Lloydminster	10	864	28	13:00	52	28	126
Medicine Hat	14	710	26	15:00	26	26	94
Mont-Joli	43	76	2	15:00	18	2	36
Nanaimo	8	1,218	11	10:00	30	10	84
Norman Wells	20	407	20	15:00	18	20	54
Ottawa/Gatineau	4	1,698	7	17:00	46	5	152
Peace River	34	152	2	22:00	28	2	32
Penticton	17	596	5	10:00	26	5	60
Port Hardy	44	74	27	15:00	14	27	16
Prince Albert	11	768	13	16:00	26	11	86
Prince Rupert	49	56	11	14:00	12	11	20
Rankin Inlet	51	24	11	9:00	4	3	10
Red Deer Industrial	5	1,656	22	12:00	34	31	166
Resolute Bay	52	8	19	14:00	2	19	2
Roberval	37	122	31	15:00	12	12	24
Rouyn-Noranda	23	318	1	13:00	34	1	34
Saint John	16	640	25	11:00	26	25	74
Sioux Lookout	40	98	17	20:00	10	8	14
Smithers	19	458	12	14:00	26	12	98
St Anthony	56	2	29	12:00	2	29	2
St Catharines	2	2,700	21	17:00	50	21	152
Sydney	45	74	29	18:00	22	29	64
Terrace	25	312	19	20:00	42	29	52
Thompson	31	178	9	19:00	12	22	24
Timmins	24	312	7	14:00	20	16	36
Val d'Or	42	76	13	13:00	16	23	18
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	46	72	15	8:00	8	12	14
Whitecourt	6	1,620	31	14:00	38	25	144
Williams Lake	39	110	2	20:00	18	2	24
Yarmouth	48	56	15	21:00	18	15	20

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1997 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	4	32	18	15:00	10	9	20
Campbell River	5	32	13	16:00	10	13	10
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	14	4	23	15:00	2	23	2
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	15	2	24	18:00	2	24	2
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	3	36	24	14:00	24	24	36
Fredericton	8	14	31	19:00	6	31	10
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	7	18	9	14:00	10	9	10
Kingston	13	4	30	11:00	4	30	4
Kuujuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	12	8	1	12:00	4	1	8
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	9	14	3	14:00	6	3	6
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	10	10	29	17:00	6	29	10
Prince Albert	11	8	24	14:00	8	24	8
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	1	48	31	14:00	34	31	40
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	2	42	10	17:00	14	10	22
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	6	20	9	12:00	20	9	20
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-
Yamouthe	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 22 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 22 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoules Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoules Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in July	Airport	Reported days in July
Aéroport	Jours rapportés en juillet	Aéroport	Jours rapportés en juillet
Aklavik, NT	21	Kimmirut, NT	20
Amos Municipal, QC	31	Kirkland Lake, ON	23
Baie-Comeau, QC	31	Kugluktuk, NT	31
Bathurst, NB	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Beaver Creek, YT	31	Liverpool, NS	23
Big Trout Lake, ON	20	Manitoulin/Manitoulin East, ON	29
Blanc Sablon, QC	31	Marathon, ON	31
Bonaventure, QC	23	Mayo, YT	18
Brantford, ON	31	Midland/Huron, ON	31
Brockville, ON	11	Miramichi, NB	31
Bromont, QC	31	Moosonee, ON	31
Broughton Island, NT	31	Muskoka, ON	31
Burwash, YT	31	Nanisivik, NT	25
Cambridge Bay, NT	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NT	22	Old Crow, YT	31
Charlevoix, QC	31	Ottawa/Carp, ON	31
Chesterfield Inlet, NT	26	Pangnirtung, NT	30
Chevery, QC	31	Paulatuk, NT	21
Chibougamau/Chapais, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	25
Clyde River, NT	31	Pembroke, ON	27
Collingwood, ON	31	Peterborough, ON	31
Coral Harbour, NT	31	Pikangikum, ON	18
Dawson, YT	31	Pond Inlet, NT	20
Deer Lake, ON	31	Port Elgin, ON	22
Digby, NS	31	Port Menier, QC	22
Drummondville, QC	31	Quesnel BC	31
Dryden, ON	31	Red Lake, ON	31
Earlton, ON	31	Repulse Bay, NT	31
Eastmain River, QC	24	Rimouski, QC	31
Elliott Lake, ON	31	Round Lake/Weagamow Lake, ON	23
Eureka, NT	31	Sachs Harbour, NT	30
Faro, YT	31	Sanikiluaq, NT	23
Flin Flon, MB	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Frances, ON	30	Stephenville, NF	31
Fort Franklin, NT	26	St. Léonard, QC	31
Fort Good Hope, NT	28	St. Thomas, ON	31
Fort Hope, ON	22	Taloyoak, NT	26
Fort Liard, NT	24	Tillsonburg, ON	31
Fort Resolution, NT	31	Trois-Rivières, QC	31
Geraldton, ON	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Gillam, MB	22	Tulita, NT	23
Gjoa Haven, NT	28	Tyendinaga/Mohawk, ON	31
Grise Fiord, NT	16	Waskaganish, QC	27
Guelph, ON	31	Watson Lake, YT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Wawa, ON	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Welland, ON	31
Holman Island, NT	31	Wemindji, QC	28
Igloolik, NT	30	Whale Cove, NT	27
Iroquois Falls, ON	30	Wrigley, NT	12

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 1997 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Aklavik	186	186	18	164	-	-	1	-	3	-	-	-	-
Amos Municipal	845	188	6	57	121	-	-	-	4	-	657	-	657
Baie-Comeau	2,074	1,656	839	448	267	-	-	10	83	9	418	-	418
Bathurst	502	410	171	177	57	-	-	1	2	2	92	-	92
Beaver Creek	83	83	1	11	20	-	1	14	-	36	-	-	-
Big Trout Lake	471	471	386	77	7	1	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	649	649	240	382	14	-	-	-	13	-	-	-	-
Bonaventure	313	303	110	104	53	-	-	-	36	-	10	-	10
Brantford	1,689	62	-	24	34	-	-	4	-	-	1,627	-	1,627
Brockville	425	141	-	64	68	-	-	5	4	-	284	-	284
Bromont	3,106	1,186	16	714	392	2	-	26	4	32	1,812	108	1,920
Broughton Island	91	91	59	25	-	-	1	-	6	-	-	-	-
Burwash	189	189	4	133	35	-	2	13	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	850	834	173	449	181	-	-	-	21	10	16	-	16
Cape Dorset	109	109	78	18	-	-	-	3	10	-	-	-	-
Charlevoix	292	247	16	88	137	-	-	-	6	-	45	-	45
Chesterfield Inlet	66	59	42	2	1	-	-	-	14	-	7	-	7
Chevery	423	423	100	284	27	-	-	-	12	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	496	496	174	210	50	-	-	-	60	2	-	-	-
Clyde River	82	82	72	2	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Collingwood	836	836	2	257	571	-	-	1	3	2	-	-	-
Coral Harbour	162	162	93	65	3	-	1	-	-	-	-	-	-
Dawson	1,276	1,198	141	464	389	16	18	113	52	5	78	-	78
Deer Lake	326	326	222	75	27	-	-	-	2	-	-	-	-
Digby	328	159	1	44	112	-	-	1	1	-	169	-	169
Drummondville	454	268	2	134	132	-	-	-	-	-	186	-	186
Dryden Mun	1,628	1,576	539	694	119	-	-	-	222	2	52	-	52
Earlton	362	285	26	171	85	-	-	-	2	1	77	-	77
Eastmain River	124	124	101	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	427	375	140	116	95	-	1	3	18	2	52	-	52
Eureka	246	246	56	136	4	-	-	-	-	50	-	-	-
Faro	180	112	24	65	19	-	-	-	4	-	68	-	68
Flin Flon	465	353	191	17	61	3	-	6	75	-	112	-	112
Fort Frances Mun	706	706	138	150	240	-	4	132	42	-	-	-	-
Fort Franklin	415	415	145	235	10	-	-	-	25	-	-	-	-
Fort Good Hope	237	233	128	64	21	-	-	-	11	9	4	-	4
Fort Hope	422	422	329	78	12	-	-	-	3	-	-	-	-
Fort Liard	297	275	10	244	19	-	1	-	-	1	22	-	22
Fort Resolution	28	28	10	10	2	-	-	-	6	-	-	-	-
Geraldton	500	476	131	234	63	-	-	1	47	-	24	-	24
Gillam	275	275	106	152	11	-	-	-	6	-	-	-	-
Gjoa Haven	142	142	106	23	7	-	-	-	4	2	-	-	-
Grise Fiord	79	77	36	39	1	-	-	1	-	-	2	-	2
Guelph	11,655	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,655	-	11,655
Havre St Pierre	909	909	421	420	60	-	-	-	8	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	214	134	54	64	7	-	1	-	8	-	80	-	80
Holman Island	67	67	41	25	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	61	61	50	5	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Iroquois Falls	952	91	4	31	54	-	-	-	2	-	861	-	861
Kimmirut	152	57	52	5	-	-	-	-	-	-	95	-	95
Kirkland Lake	117	92	44	26	12	-	-	-	8	2	25	-	25
Kugluktuk	361	356	149	149	40	-	-	-	14	4	5	-	5
Lake Simcoe Regional	2,780	606	4	271	269	-	9	38	13	2	2,170	4	2,174
Liverpool	145	145	-	54	80	-	-	11	-	-	-	-	-
Manitowaning/Manitoulin East	231	221	2	48	155	-	-	12	4	-	10	-	10
Marathon	199	145	2	90	37	-	-	-	16	-	54	-	54
Mayo	1,005	918	78	794	44	-	-	-	2	-	87	-	87
Midland/Huron	973	367	-	81	254	-	2	27	3	-	606	-	606
Miramichi	829	557	259	115	71	1	-	21	84	6	272	-	272
Moosonee	1,249	1,249	405	655	97	-	-	-	92	-	-	-	-
Muskoka	2,848	2,102	9	657	1,212	10	12	153	36	13	746	-	746
Nanisivik	81	68	57	4	5	-	-	-	2	-	13	-	13
Natashquan	517	517	204	242	45	-	-	-	26	-	-	-	-
Old Crow	180	180	48	91	10	13	-	7	8	3	-	-	-
Ottawa/Carp	2,667	1,517	13	976	528	-	-	-	-	-	1,150	-	1,150
Pangnirtung	274	273	138	113	16	-	-	-	6	-	1	-	1
Paulatuk	74	74	41	26	1	-	-	-	6	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	87	87	53	27	5	-	-	-	2	-	-	-	-
Pembroke	266	266	128	28	90	-	1	1	13	5	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 1997 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Peterborough	4,182	807	12	349	355	-	2	65	20	4	3,373	2	3,375
Pikangikum	102	102	84	16	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Pond Inlet	64	64	48	3	3	1	-	1	-	8	-	-	-
Port Elgin	260	100	2	29	67	-	-	2	-	-	160	-	160
Port-Menier	335	335	121	194	17	-	-	-	3	-	-	-	-
Quesnel	1,039	870	190	251	413	-	-	8	8	-	169	-	169
Red Lake	2,219	2,219	1,242	635	229	1	1	53	58	-	-	-	-
Repulse Bay	40	40	29	10	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	659	563	260	120	177	-	-	-	6	-	96	-	96
Round Lake-Weagamow Lake	197	197	98	19	18	57	1	2	2	-	-	-	-
Sachs Harbour	91	91	63	24	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Sanikiluaq	63	63	50	9	1	-	-	-	3	-	-	-	-
Sherbrooke	2,064	521	9	165	272	4	5	19	7	40	1,543	-	1,543
St Léonard	310	310	105	92	98	-	1	7	6	1	-	-	-
St Thomas	3,621	703	-	313	359	-	2	25	4	-	2,918	-	2,918
Stephenville	715	711	250	292	59	3	-	36	47	24	4	-	4
Taloyoak	79	79	47	16	3	-	-	-	12	1	-	-	-
Tillsonburg	333	333	-	91	231	-	-	11	-	-	-	-	-
Trois-Rivières	4,549	1,657	20	1,201	417	-	1	-	10	8	2,892	-	2,892
Tuktoyaktuk	833	833	261	530	15	-	-	-	27	-	-	-	-
Tulita	265	265	194	69	1	-	-	-	1	-	-	-	-
Tyendinaga/Mohawk	789	137	-	112	17	-	6	2	-	-	652	-	652
Waskaganish	267	267	177	86	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Watson Lake	1,319	1,229	129	437	610	1	-	15	10	27	90	-	90
Wawa	218	99	69	7	18	-	-	1	4	-	119	-	119
Welland	2,230	71	-	14	51	-	-	6	-	-	2,159	-	2,159
Wemindji	154	154	119	32	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	104	104	102	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Wrigley	5	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total(98)	78,855	40,922	11,119	17,041	10,007	113	74	857	1,396	315	37,819	114	37,933
Berens River	249	249	230	12	-	-	-	-	7	-	-	-	-
Bloodvein River	172	172	164	6	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Brochet	70	70	64	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	196	196	136	56	-	-	-	-	4	-	-	-	-
God's Lake Narrow.	392	392	226	136	10	-	-	-	20	-	-	-	-
God's River	186	186	142	42	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Ilford	41	41	-	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Island Lake	797	797	438	349	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Lac Brochet	96	96	66	28	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Little Grand Rapids	212	212	138	68	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Norway House	456	456	244	167	35	-	-	-	10	-	-	-	-
Oxford House	316	316	196	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pikwitonei	64	64	-	60	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Poplar River	173	173	154	12	5	-	-	-	2	-	-	-	-
Pukatawagan	110	110	5	99	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Red Sucker Lake	112	112	36	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	156	156	76	74	-	-	-	-	6	-	-	-	-
South Indian Lake	128	128	116	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Theresa Point	270	270	168	100	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Tadoule Lake	82	82	36	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	37	37	35	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	41	41	18	21	-	-	-	-	2	-	-	-	-

- * 1. The statistics shown for this and the following 21 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- * 1. Les données de cet aéroport et des 21 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 1997 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Aklavik	186	101	60	25	-	-	-	-	-	21	155	10	-
Amos Municipal	188	152	27	1	2	2	4	-	2	9	167	10	-
Baie-Comeau	1,656	697	331	192	132	236	68	-	34	569	934	114	5
Bathurst	410	52	172	4	8	174	-	-	13	175	217	5	-
Beaver Creek	83	75	6	2	-	-	-	-	-	2	39	42	-
Big Trout Lake	471	9	80	308	-	26	48	-	-	437	32	2	-
Blanc Sablon	649	35	294	206	112	2	-	-	-	366	258	25	-
Bonaventure	303	126	42	6	93	5	31	-	10	124	137	32	-
Brantford	62	60	2	-	-	-	-	-	-	-	62	-	-
Brockville	141	133	2	4	-	-	2	-	-	4	137	-	-
Bromont	1,186	994	131	45	4	5	3	4	11	20	1,059	93	3
Broughton Island	91	-	10	49	-	2	30	-	-	70	10	11	-
Burwash	189	174	9	6	-	-	-	-	-	6	140	43	-
Cambridge Bay	834	235	159	266	33	-	73	68	93	301	343	96	1
Cape Dorset	109	2	15	68	-	1	23	-	-	91	16	2	-
Charlevoix	247	146	22	24	12	2	22	19	43	34	123	46	1
Chesterfield Inlet	59	12	2	4	11	-	30	-	-	45	2	12	-
Chevery	423	116	100	100	105	2	-	-	-	201	129	93	-
Chibougamau/Chapais	496	203	99	29	143	-	22	-	25	181	236	54	-
Clyde River	82	2	-	20	-	-	60	-	-	80	-	2	-
Collingwood	836	742	57	26	2	2	3	4	7	27	776	21	5
Coral Harbour	162	38	15	61	6	-	42	-	-	109	15	37	1
Dawson	1,198	872	102	84	-	32	101	7	1	187	732	278	-
Deer Lake	326	27	115	152	14	2	16	-	-	246	78	-	2
Digby	159	124	34	-	-	1	-	-	-	1	157	1	-
Drummondville	268	255	10	3	-	-	-	-	-	3	248	17	-
Dryden Mun	1,576	308	424	615	9	132	88	-	30	687	648	210	1
Earlton	285	127	121	28	6	-	-	3	2	106	151	26	-
Eastmain River	124	4	22	-	94	4	-	-	-	100	24	-	-
Elliot Lake Mun	375	109	249	15	2	-	-	-	2	98	246	28	1
Eureka	246	98	-	120	-	-	-	28	-	134	4	108	-
Faro	112	84	2	16	-	10	-	-	-	26	73	7	6
Flin Flon	353	103	80	37	11	64	14	44	53	103	189	8	-
Fort Frances Mun	706	219	258	177	50	-	-	2	17	238	417	34	-
Fort Franklin	415	192	161	35	-	13	14	-	-	90	202	123	-
Fort Good Hope	233	110	82	26	1	1	13	-	-	40	148	45	-
Fort Hope	422	11	130	213	-	43	24	1	1	399	21	1	-
Fort Liard	275	148	112	14	-	1	-	-	-	13	187	75	-
Fort Resolution	28	10	10	5	2	-	1	-	-	8	14	6	-
Geraldton	476	116	173	148	2	5	32	-	6	173	248	46	3
Gillam	275	46	133	6	4	82	4	-	-	98	139	38	-
Gjoa Haven	142	6	6	14	10	2	102	2	10	118	9	5	-
Grise Fiord	77	39	2	36	-	-	-	-	-	36	2	39	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	909	85	445	128	161	90	-	-	8	387	483	31	-
Hearst/René Fontaine Mun	134	45	15	20	54	-	-	-	-	63	20	51	-
Holman Island	67	1	8	22	6	-	30	-	6	52	9	-	-
Igloolik	61	-	2	16	-	1	42	-	-	58	3	-	-
Iroquois Falls	91	72	6	8	-	1	4	-	-	10	79	2	-
Kimmirut	57	5	-	52	-	-	-	-	-	52	-	5	-
Kirkland Lake	92	22	47	20	1	-	-	2	-	25	55	12	-
Kugluktuk	356	97	53	76	6	-	122	2	7	234	39	75	1
Lake Simcoe Regional	606	456	87	43	10	8	-	2	12	97	470	25	2
Liverpool	145	139	6	-	-	-	-	-	-	-	145	-	-
Manitowaning/Manitoulin East	221	174	31	16	-	-	-	-	-	16	205	-	-
Marathon	145	106	13	24	2	-	-	-	-	16	50	79	-
Mayo	918	677	131	108	-	-	2	-	-	78	484	356	-
Midland/Huron	367	311	34	11	10	1	-	-	-	24	336	7	-
Miramichi	557	101	179	13	81	177	2	4	6	207	335	9	-
Moosonee	1,249	345	280	227	124	-	273	-	2	553	498	196	-
Muskoka	2,102	1,706	242	53	53	31	16	1	91	61	1,883	63	4
Nanisivik	68	3	6	29	-	-	5	25	25	34	8	1	-
Natashquan	517	72	147	77	174	47	-	-	10	282	174	50	1
Old Crow	180	84	9	36	-	-	45	6	-	87	27	66	-
Ottawa/Carp	1,517	1,193	207	95	4	9	8	1	7	46	1,281	172	11
Pangnirtung	273	94	24	99	-	2	54	-	-	153	38	82	-
Paulatuk	74	1	28	45	-	-	-	-	-	45	27	2	-
Pelly Bay/Dewline Site	87	4	6	12	15	-	48	2	14	62	11	-	-
Pembroke	266	148	14	97	1	1	-	5	2	93	149	22	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 1997 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston		
Peterborough	807	584	100	64	32	12	7	8	54	69	646	31	7
Pikangikum	102	2	68	32	-	-	-	-	-	86	16	-	-
Pond Inlet	64	2	2	26	-	-	34	-	-	54	9	1	-
Port Elgin	100	98	1	-	-	-	-	1	1	-	99	-	-
Port-Menier	335	18	199	63	52	-	3	-	5	112	209	9	-
Quesnel	870	543	45	35	80	6	160	1	84	196	472	118	-
Red Lake	2,219	274	900	825	31	15	168	6	27	1,358	785	49	-
Repulse Bay	40	6	5	6	-	-	23	-	-	29	7	4	-
Rimouski	563	229	314	18	2	-	-	-	2	13	547	1	-
Round Lake-Weagamow Lake	197	8	44	133	-	2	10	-	-	166	30	1	-
Sachs Harbour	91	16	10	63	-	-	-	2	-	65	10	16	-
Sanikiluaq	63	1	2	25	2	6	27	-	-	60	3	-	-
Sherbrooke	521	397	37	49	10	13	3	12	24	36	417	44	-
St Léonard	310	100	64	29	8	109	-	-	10	151	121	28	-
St Thomas	703	613	53	18	8	4	5	2	11	20	662	10	-
Stephenville	711	104	42	154	22	321	33	35	64	495	83	68	1
Taloyoak	79	2	2	21	9	-	45	-	9	66	2	1	1
Tillsonburg	333	296	26	9	-	2	-	-	3	6	318	6	-
Trois-Rivières	1,657	1,553	65	18	6	7	8	-	16	12	1,532	93	4
Tuktoyaktuk	833	352	200	280	1	-	-	-	3	269	448	113	-
Tulita	265	93	146	10	-	-	16	-	-	34	220	11	-
Tyendinaga/Mohawk	137	113	17	7	-	-	-	-	7	7	128	1	1
Waskaganish	267	38	55	1	145	4	24	-	-	174	93	-	-
Watson Lake	1,229	815	209	66	129	2	8	-	27	157	941	103	1
Wawa	99	19	74	5	-	1	-	-	-	3	92	4	-
Welland	71	56	7	8	-	-	-	-	-	6	65	-	-
Wemindji	154	29	20	-	101	4	-	-	-	121	7	26	-
Whale Cove	104	2	15	-	48	-	39	-	-	87	17	-	-
Wrigley	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2	-
Total(98)	40,922	19,421	8,603	6,482	2,256	1,727	2,134	299	890	12,363	23,715	3,891	63

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83, TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Voi où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aéroports non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		Canada	Outside Canada Extérieur du Canada	Titre
		\$	US\$	
50-002-XPB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	83.00	83.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service. Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	109.00	109.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	41.00	41.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	41.00	41.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XPB	Rail In Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

April 1997

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Avril 1997

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (613) 951-0142
Facsimile: (613) 951-0010

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports multimodaux

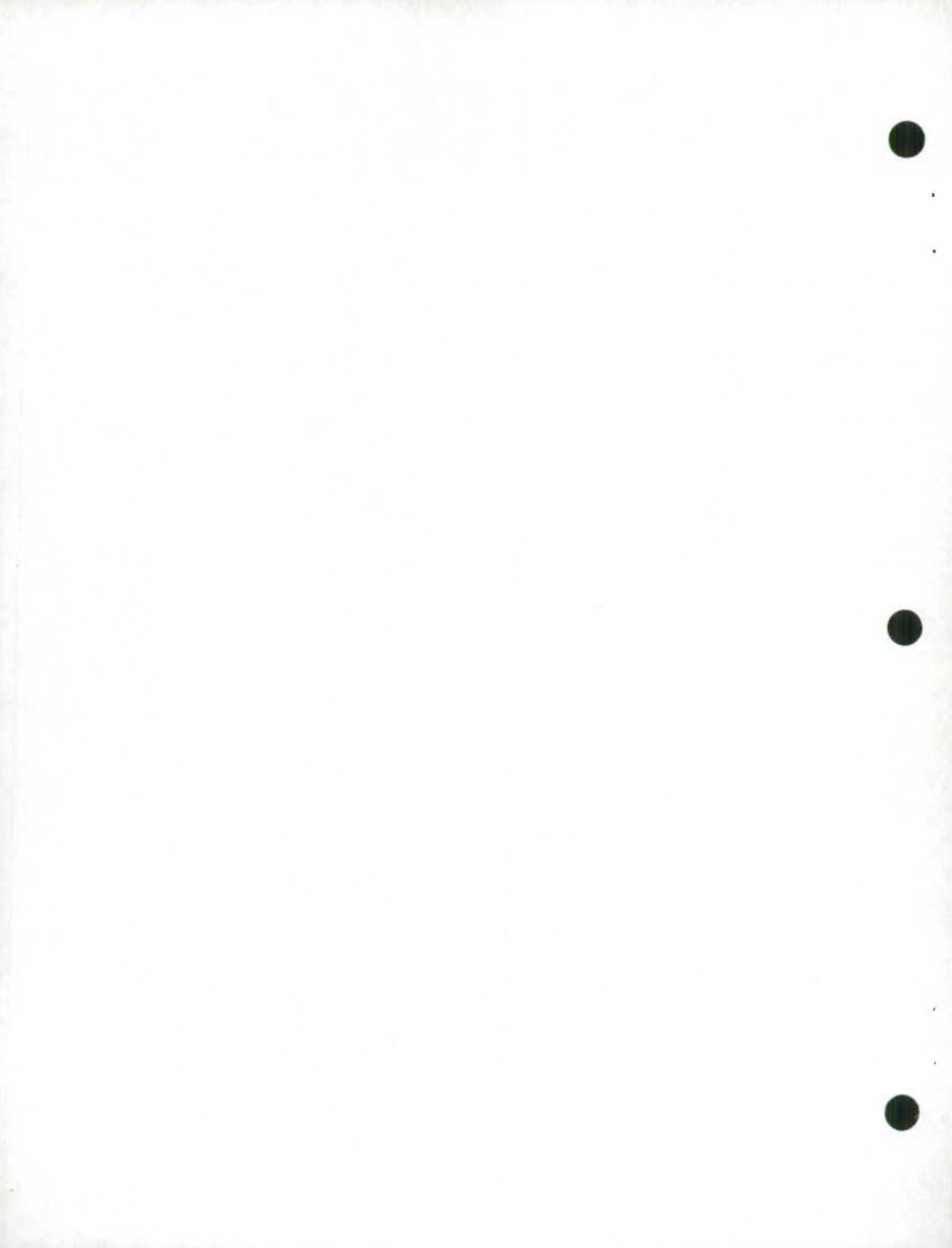
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (613) 951-0142
Télécopieur: (613) 951-0010

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1997. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.





Ca OOS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010248024